

CASE II
AGRICULTURE

TRACTEURS DE LA SÉRIE

STEIGER^{MD}



LA PUISSANCE STEIGER



Depuis 60 ans, la puissance des tracteurs à quatre roues motrices de la série Steiger de Case IH contribue à la prospérité d'exploitations agricoles dans le monde entier. Aujourd'hui, la gamme propose sept modèles qui se déclinent en 42 configurations; c'est-à-dire qu'il y a un tracteur Steiger qui convient à la plupart des exploitations et des opérations. C'est incontestablement l'innovation qui est à l'origine de ce large éventail de possibilités, notamment la nouvelle transmission à variation continue CVXDrive^{MC} qui détecte automatiquement l'équilibre parfait entre la puissance et l'efficacité pour chaque application, tant pour faire des semis que pour poser un système de drainage. Des décennies de percées technologiques de ce genre, toutes soutenues par un meneur de l'industrie comme Case IH, ont pour but de vous faire repenser les possibilités de votre propre exploitation. Dans le monde agricole actuel, tout fait une différence, tant la puissance que la performance, le rendement et le confort. Et, surtout et avant tout, tout doit travailler en parfaite harmonie. Les tracteurs Steiger mettent à la disposition des producteurs l'équipement le plus puissant, construit et appuyé avec le savoir-faire approprié pour maximiser leur efficacité. Telle est la force qui appuie la longue histoire des tracteurs Steiger de Case IH.



L'INNOVATION QUI REPOUSSE LES FRONTIÈRES DU POSSIBLE.

7 Modèles | 370 À 620 HP | Puissance maximale de 425 À 682 HP

LA PUISSANCE STEIGER : NE JAMAIS COMPROMETTRE LA PUISSANCE EN FAVEUR DE LA POLYVALENCE.

TRACTEURS DE LA SÉRIE STEIGER

Le fruit d'un processus d'innovation sans relâche . . .	4-5	Du confort à long terme	26-27
Efficacité maximale	6-7	Du potentiel aux profits	28-29
La famille Steiger : prête à tout	8-9	Technologie sur le terrain : AFS pour la préparation des champs	30-31
Chaque héros a besoin d'une superpuissance	10-11	Technologie sur le terrain : AFS pour les semis . . .	32-33
Conforme aux normes de l'EPA — et à celles des agriculteurs	13	Production novatrice, une exclusivité Case IH	34-35
Technologie des moteurs de niveau 4 qui a passé l'épreuve du temps	14-15	Rowtrac ^{MC} — La technologie Quadtrac pour les travaux en rangées	36-37
Pour la première fois, un choix de transmissions	16-17	Le temps exploitable fait partie de nos priorités	38-39
CVXDrive : pour mieux maîtriser la puissance	18-19	Toute une gamme de travaux dans nos champs	40-41
CVXDrive : de la possibilité à la productivité	20-21	Fiche technique du produit	42-43
Le Steiger 540 Quadtrac ^{MD} avec CVXDrive	22-23		
Le tracteur Steiger 620 équipé d'une transmission automatique PowerDrive	24-25		

UNE PERFORMANCE SUPÉRIEURE ET UNE PUISSANCE EFFICACE GRÂCE À UN PROCESSUS D'INNOVATION SANS RELÂCHE.

Tout, dans votre vie, est axé sur la croissance. Celle de vos récoltes, celle de votre bétail, celle de votre entreprise, et même celle de votre famille. Il y a maintenant 60 ans que les tracteurs de la série Steiger accompagnent les producteurs comme vous pour leur permettre d'en faire plus dans des conditions toujours plus exigeantes – et de le faire en tout confort. Tous les ans, Case IH met tout en œuvre pour découvrir de nouveaux moyens qui optimiseront votre potentiel et le retour sur vos investissements, tout en minimisant la consommation de carburant, de lubrifiants et autres fluides, mais aussi vos heures de travail et votre niveau de stress. Dans une exploitation agricole, tout fait une différence et tout doit fonctionner en parfaite harmonie. Et quand le système optimal est en place, Steiger cherche comment l'améliorer encore davantage.



4RM – ADAPTABILITÉ INÉGALÉE.

La gamme Steiger compte sept modèles de 370 à 620 HP qui, avec leurs 42 configurations possibles, présentent la polyvalence voulue pour s'adapter à tous les types d'exploitations et à tous les types de travaux.

- Des tracteurs durables, efficaces et fiables. À vous de choisir entre les modèles Quadtrac^{MD} ou des dispositifs à **quatre chenilles spécialement conçus** pour les cultures en rangées qui, faciles à conduire, réduisent ou éliminent carrément la formation de buttes.
- Un transfert de puissance au sol qui n'a pas son pareil et **une durabilité sans égal** pour remorquer les charges les plus lourdes et travailler dans les conditions les plus difficiles.
- Choix de transmission : **La boîte automatique PowerDrive**, qui est efficace sur le plan de la consommation de carburant qui a passé l'épreuve du temps ou la nouvelle **transmission variable en continu CVXDrive** à la fois intuitive et facile à utiliser.

RENDEMENT SUPÉRIEUR

Les commentaires des producteurs sont à l'origine des moindres améliorations apportées au design des tracteurs Steiger.

- Des caractéristiques de série comme la suspension **exclusive de la cabine et sa visibilité panoramique supérieure** au confort de l'opérateur comme **le siège qui pivote sur 40 degrés**, en passant par les larges **retroviseurs doubles à commande électrique**, les tracteurs Steiger jumellent confort et productivité.
- **Le système de direction** de pointe réduit l'intervention de l'opérateur tout en lui assurant une maîtrise supérieure, ce qui réduit la fatigue et lui permet de travailler plus longtemps dans les champs. Le système recevant les lignes de guidage 20 pour cent plus vite que le précédent, la direction est plus douce et s'apparente davantage à celle d'une voiture.
- **La fonction automatisée AFS AccuTurn^{MC}** élimine les approximations en fin de rang. Le système mains libres négocie automatiquement les demi-tours avec la même précision à chaque fois, des semis jusqu'à la récolte.



EN FAIRE PLUS AVEC MOINS.

L'organisme le plus reconnu pour tester les tracteurs, le **Nebraska Tractor Test Laboratory**, a établi exactement ce que nous entendons par la Puissance Steiger : les producteurs obtiennent la puissance, la performance et le rendement qui, ensemble, se traduisent par un coût total inférieur lié au fait d'être propriétaire d'un tracteur.

- Les tests effectués au laboratoire ont dévoilé que la gamme complète des tracteurs Steiger (370 à 620 HP) sont **les meilleurs de leur catégorie sur le plan de la puissance, du couple et de l'efficacité globale des fluides.**
- Mieux encore, **le modèle Steiger 620 sur roues équipé d'une transmission PowerDrive et les modèles 620 Quadtrac** arrivent en tête de la concurrence en ce qui a trait aux heures-puissance au gallon, à la puissance libérée à la barre de traction et au poids maximal de remorquage.
- Concrètement, pour les producteurs, ces résultats signifient un transfert de puissance supérieur au sol et aux équipements, des fluides plus efficaces, qui reviennent donc moins cher et des coûts de main-d'œuvre plus bas.
- **La technologie SCR (réduction catalytique sélective) brevetée compte moins de composants;** il s'agit d'un système plus simple et plus propre pour respecter les normes sur les émissions. Autre avantage, les intervalles entre les vidanges d'huile sont de **600 heures, les plus longs de l'industrie.**

UN MILIEU DE CROISSANCE PLUS FAVORABLE.

- Tous les tracteurs Steiger, de même que les autres équipements Case IH, sont construits en s'appuyant sur **un concept d'agriculture à grande efficacité** qui vise à maximiser tous les intrants tout au long de l'année.
- Pensez aux bienfaits des améliorations apportées aux produits, même les plus simples, **comme les repose-pieds exclusifs de votre tracteur**, ou le fait que **la goupille tombe automatiquement** pour faciliter l'attelage des accessoires quand l'opérateur est seul.
- Repensez la productivité pour améliorer la précision des intrants; la solution pourrait être une transmission PowerDrive ultra-douce ou encore l'efficacité CVXDrive pour réduire le coût du carburant.
- Éliminez les limites associées à toutes les activités et oubliez les méthodes de travail prises pour acquises.

L'AGRICULTURE À GRANDE EFFICACITÉ : DÉFIER LES LIMITES DE CHAQUE INTRANT DANS CHAQUE CHAMP À CHAQUE SAISON.

Depuis plus de 60 ans, grâce aux designs innovateur des tracteurs Steiger, les producteurs contrôlent leur exploitation mieux que jamais auparavant. Nos ingénieurs se sont inspirés des commentaires recueillis auprès de l'équipe sur le terrain, et de producteurs tels que vous, pour améliorer les modèles de la gamme Steiger et en faire des tracteurs plus efficaces et plus confortables, en mesure de relever les plus grands défis. Les débouchés sont là et la moindre amélioration apportée au tracteur Steiger en fait une machine de plus en plus utile à son propriétaire.



PLUS VITE DANS LES CHAMPS.

- Mettez en terre les semences et les autres produits nécessaires exactement au bon moment pour maximiser vos rendements et vos profits.
- Les tracteurs Steiger ont été pensés pour profiter au maximum des courts laps de temps au cours desquels les conditions sont idéales pour préparer les lits de semis, mettre les semences en terre et procéder aux arrosages.
- Les modèles Steiger ont ce qu'il faut pour travailler avec les machines les plus imposantes de l'industrie.

UN MILIEU DE CROISSANCE PLUS FAVORABLE.

- Grâce à la technologie Quadrac à cinq essieux exclusive à Case IH et aux pneus plus larges mieux adaptés aux récoltes en rangées, les producteurs travaillent dans un sol moins compacté et plus apte aux cultures.
- Les configurations Quadrac et Rowtrac^{MC} des tracteurs Steiger éliminent les rangs écrasés et les buttes dans les demi-tours; ce qui est impossible avec les modèles à deux chenilles.
- Avec plusieurs choix de largeurs de voie et d'espacement entre les rangées, le design Rowtrac à quatre chenilles de Case IH donne une empreinte équilibrée et continue, ce qui optimise l'adhérence avec un minimum de compactage pour optimiser la qualité du sol.

PRÉPARER UN LIT DE SEMIS ULTRA-EFFICACE.

- Au printemps, un tracteur Steiger sur roues jumelé à un vibroculteur Tiger-MateMC 255 forme un lit de semis ferme et de niveau, en surface comme en profondeur, ce que nous appelons un lit de semis ultra-efficace.
- Ce lit de semis idéal réchauffe le sol pour qu'il sèche plus vite, ce qui permet de semer plus tôt avec un planteur Early Riser^{MD} de la série 2000; le sol plus meuble assure un meilleur contact de la semence avec le sol; les semences germent plus vite et les plants lèvent de façon plus uniforme.
- Les tracteurs Steiger sont aussi livrables avec des pneus à grande portance pour les récoltes en rangées afin de réduire le compactage du sol et de rester entre les rangs. Ce sont les pneus pour récoltes en rangées les plus hauts sur le marché.



GÉRER ET MÉLANGER LES RÉSIDUS.

- Un tracteur Steiger sur roues et/ou Quadtrac attelé à une herse à disques Ecolo-Tiger^{MP} 875 est la référence ultime de l'agriculture ultra-efficace.
- En effet, ce duo brise efficacement les mottes de terre qui empêchent le développement des racines, formant des résidus de la taille voulue pour se transformer rapidement en éléments nutritifs, qu'il mélange ensuite aux résidus de récolte pour limiter l'érosion; puis il met le sol de niveau pour former des lits de semis uniformes propres à optimiser la production.
- Les tracteurs Steiger sur roues présentent un empatement plus long avec des **pneus à grande** portance qui accroissent l'adhérence tout en réduisant la compaction du sol, même avec de lourdes charges.

COUPER ET MÉLANGER DES RACINES CORIACES.

- Vous travaillerez à plus grande vitesse pour accroître votre rendement avec un **dispositif de labour vertical exclusif** combiné à la grande puissance d'un tracteur Steiger. Un tracteur Steiger sur roues avec un système de labour vertical True-Tandem^{MC} 335 Barracuda exécute les tâches suivantes :
 - Entre dans le sol jusqu'à 4 pouces d'épaisseur pour trancher les racines coriaces
 - Élimine la croûte qui recouvre le sol et les mauvaises herbes
 - Mélange les résidus et égalise le sol – en automne et au printemps

NOS MEILLEURS EXPERTS, NOS MEILLEURES MÉTHODES.

Tout comme vous, l'équipe de **développement des produits Case IH** se réveille tous les matins avec une passion commune pour poursuivre sa tâche et améliorer nos produits.

- Notre équipe de développement des produits est composée de spécialistes qui comptent des dizaines d'années d'expérience sur le terrain.
- Tous ont passé des années dans leurs propres champs, et dans les vôtres, pour comprendre ce qu'il faut pour réussir en agriculture.
- Des connaissances et des principes d'agronomie qui se retrouvent dans chaque phase de la conception des produits. Résultat : de l'équipement mieux pensé.

LA NOUVELLE FAMILLE STEIGER : PRÊTE À TOUT.

Producteurs maraîchers. Producteurs de maïs, de fèves de soja et de blé. Contracteurs. Tout le monde trouvera la puissance et la polyvalence voulue, qui lui convient, parmi les sept modèles et les 42 configurations qui composent la famille des tracteurs Steiger. Chef de file incontesté de l'innovation dans l'industrie des 4RM, cette gamme de produits a ce qu'il faut pour travailler avec les gros semoirs et les outils pour le labour, déplaçant des tonnes de terre et se frayant délicatement un passage entre les rangées de jeunes plants. La Puissance Steiger : une combinaison de puissance, de performance, de polyvalence et de confort pour l'opérateur qui n'a pas son pareil.



PLUS D'OPTIONS CONÇUES SPÉCIALEMENT POUR VOTRE EXPLOITATION.

Qu'il s'agisse de compacter de l'ensilage, de déblayer de la neige ou de remorquer les plus gros équipements sur le marché, il y a un tracteur Steiger à la hauteur de la situation. À vous de choisir parmi les 42 configurations, celle qui sera la plus susceptible d'augmenter la puissance, la performance et la productivité dans votre exploitation.



ROUES.

Au départ, le tracteur Steiger était un modèle sur roues. C'est cette configuration qui est à l'origine de toutes les autres. Les tracteurs Steiger sur roues sont prêts à travailler dans toutes les conditions.

- Forts de leurs 4 roues motrices, les tracteurs Steiger sont la machine idéale pour tous les gros travaux, aussi bien pour remorquer de gros semoirs, que pour compacter de l'ensilage ou tirer des trémies à grain.
- Augmentez l'adhérence tout en réduisant le compactage du sol grâce à l'empattement plus long. Case IH propose également les pneus pour récoltes en rangées les plus hauts de l'industrie : 480/95R50R1W – livrables pour les modèles Steiger 370, 420 et 470.

ROWTRAC.

Le système d'entraînement positif à quatre chenilles des tracteurs Steiger Rowtrac est le seul du genre posé en usine au monde.

- **Le design à cinq essieux** donne une empreinte équilibrée qui maximise l'adhérence, même lorsque les conditions sont loin d'être idéales.
- Quatre points de contact avec le sol améliorent le transfert de puissance au sol, tout en réduisant le compactage.
- La largeur des chenilles et les configurations des essieux ont été pensées pour répondre aux besoins des rangées espacées de 20, 22, 30 et 40 pouces.
- Un sol moins compacté permet de couvrir une plus grande surface plus rapidement pour accélérer les semis et travailler dans les champs quand les plants ont levé.

QUADTRAC.

C'est plus de 20 ans de technologie de pointe dans le domaine des chenilles qui se retrouvent dans chaque tracteur Steiger Quadtrac. En effet, chacun d'eux présente quatre chenilles oscillantes indépendantes à entraînement positif.

- **Le design exclusif à cinq essieux** répartit le poids uniformément pour améliorer l'adhérence et réduire le compactage.
- Chaque chenille reste toujours en contact avec le sol, ce qui optimise le roulement pour l'opérateur tout en appliquant une pression optimale, avec une adhérence supérieure et une meilleure portance.
- L'oscillation sur trois points est un gage de force et de durabilité.

NIVELLEMENT.

Les modèles Steiger pour le nivellement sont des bêtes qui ont fait leurs preuves sur les chantiers de construction, déplaçant de la terre pour le coût le plus faible à la verge cube.

- Cinq modèles — sur roues ou à chenilles — ce qui veut dire que l'opérateur peut sélectionner le tracteur en fonction du système de nivellement (intégral ou extracteur, simple ou en tandem).

CHAQUE HÉRO A BESOIN D'UNE SUPER PUISSANCE. LES TRACTEURS STEIGER RENDENT LA VÔTRE PLUS EFFICACE.

En tant que producteur, vous avez une tâche colossale à accomplir et vous avez besoin de toute la puissance à votre disposition pour y parvenir. Et c'est là que les tracteurs Steiger de Case IH entrent en jeu. Ils libèrent la puissance la plus élevée de l'industrie, jumelée à l'utilisation la plus efficace des fluides. Et comme ils sont pensés et construits pour répondre aux exigences des travaux nécessitant beaucoup de puissance, les tracteurs Steiger sont le choix par excellence pour les grands projets de construction dans le monde entier. Cette technologie qui permet aux modèles Steiger de se démarquer dans les conditions les plus difficiles partout au monde présente aussi plusieurs avantages pour votre propre entreprise, notamment une puissance supérieure où et quand vous en avez besoin.



EFFICIENTPOWER **EP**
PLUS DE PUISSANCE ■ MOINS DE CARBURANT

PROFITEZ DES AVANTAGES DU TRACTEUR LE PLUS FORT AU MONDE.

Tous les moteurs FPT à grande puissance de Case IH sont dotés d'un système d'injection directe de carburant à rampe haute pression, plus efficace et moins bruyant; ils sont aussi plus lourds que les modèles concurrents de cylindrée supérieure. Et grâce à la possibilité de surcroît de puissance de 10 pour cent intégrée au moteur, le Steiger 620 est en mesure de libérer jusqu'à 682 HP en cas de besoin ponctuel, si jamais le système hydraulique a besoin d'un petit coup de pouce pour sortir d'une situation difficile, ou encore pour augmenter la vitesse de transport ou la puissance à la PDF.



LES 4RM AU SERVICE DES CULTURES EN RANGÉES.

Les tracteurs Steiger fournissent au producteur toute la puissance dont il rêve, avec un design pensé pour l'utiliser efficacement.

- Les tracteurs Steiger sur roues modèles 370, 420 et 470 pour les cultures en rangées sont construits tout spécialement pour travailler avec les gros semoirs et les machines de travail du sol qui nécessitent de plus en plus une configuration à 4 roues motrices.
- **L'empattement long et le châssis étroit** améliorent la qualité du roulement et transfèrent davantage de puissance au sol.
- Le châssis d'acier de série, plus lourd et plus costaud, jumelé à l'empattement plus long avec oscillation à trois points, optimise la performance.
- **Le frein moteur posé en usine est livrable** pour tous les modèles équipés d'un moteur de 12,9 litres afin de réduire l'usure des bandes de freins et offrir un meilleur contrôle lors du remorquage d'équipements lourds sur des routes en pente.

DES COMPOSANTES ULTRA-ROBUSTES QUI PASSENT LE TEST.

Transférer une telle puissance au sol impose une très forte charge aux essieux, au châssis ainsi qu'aux pneus et aux chenilles. Voici donc comment nous avons construit nos tracteurs pour faire face à la tâche :

- Les modèles Steiger 580 et 620 possèdent un essieu de 5,5 pouces avec des dents d'engrenages plus longues et des moyeux à 18 boulons en mesure de gérer des charges de couple plus élevées.
- Le châssis de chaque **tracteur Steiger est construit en acier d'un demi-pouce d'épaisseur avec un empattement plus long** et une masse de lestage intégrée; un avantage sur le terrain par rapport aux autres tracteurs de l'industrie équipés d'essieux plus petits avec des moyeux à 10 boulons et un châssis en acier de 3/8 de pouce d'épaisseur.
- Force de levage à l'attelage à trois points pouvant **atteindre 20 000 lb.**

À L'AISE AVEC LES GROS ÉQUIPEMENTS.

Le circuit hydraulique des tracteurs Steiger a été conçu pour garder le contrôle, sans pour autant nuire à la performance.

- Les composantes ultra-robustes de la transmission, le débit hydraulique de 113 gal./min et la meilleure hausse de puissance de l'industrie, qui peut atteindre 682 HP, font en sorte que ces tracteurs sont en mesure de travailler avec les plus gros équipements.
- Une deuxième pompe hydraulique, en option, libère précisément le débit hydraulique nécessaire au fonctionnement des semoirs les plus imposants de l'industrie.
- Des soupapes électroniques de précision à distance, à raccordement rapide, optimisent l'efficacité du **fonctionnement en régulant le débit avec précision**, même dans les conditions les plus difficiles.
- Il suffit de configurer le système selon les préférences de son utilisateur pour qu'il s'ajuste selon les changements de température tout au long de la journée.

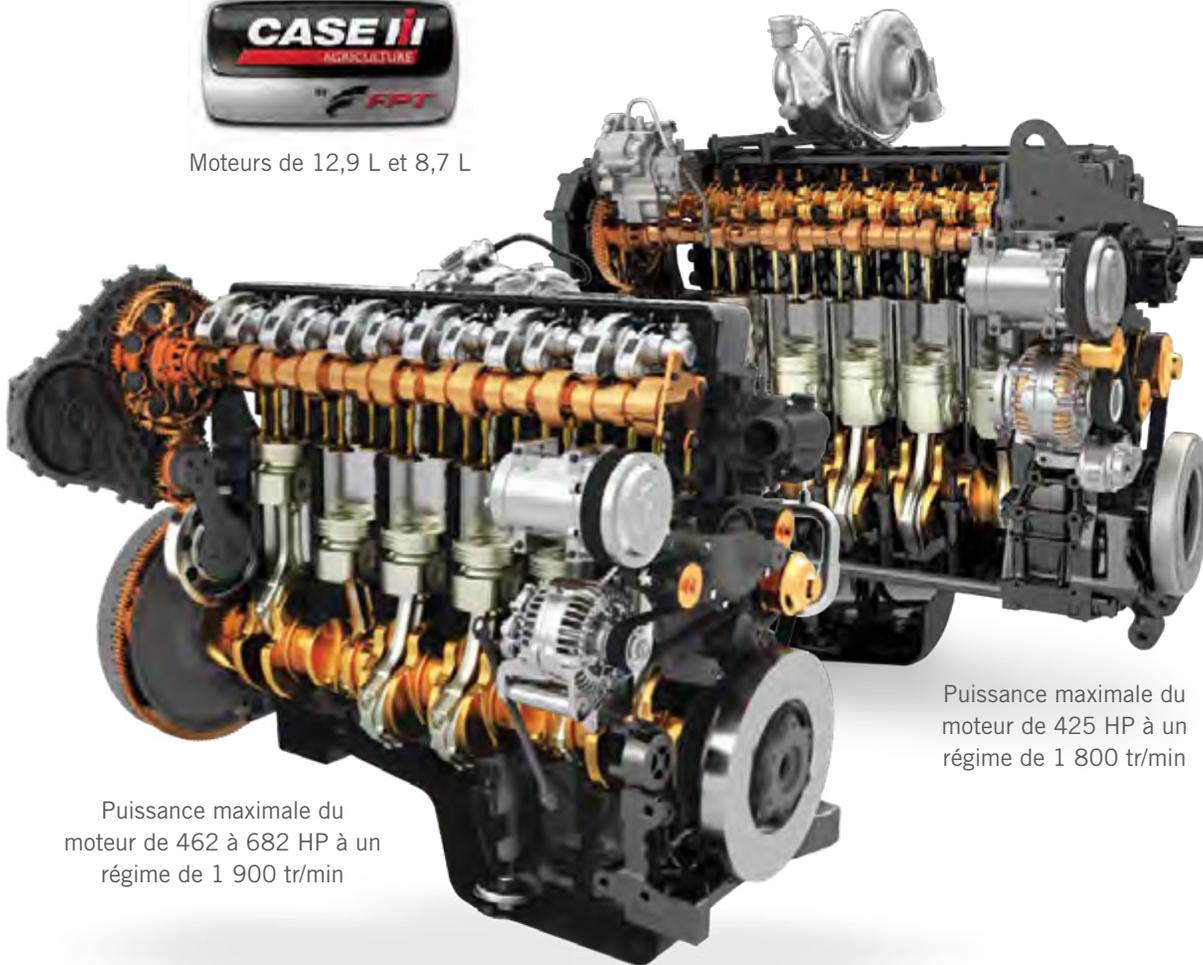


MOTEURS PERFORMANTS ET EFFICACES.

À l'heure actuelle, plus de 71 000 moteurs FPT à grande puissance de Case IH sont en service en Amérique du Nord, totalisant près de 36 millions d'heures. Ces moteurs de niveau 4 B/Final, avec leur système d'alimentation directe en carburant à rampe haute pression et le système de traitement des émissions breveté SCR-only de Case IH, combinent puissance, performance et efficacité énergétique, sans nécessiter de nettoyage actif du système d'échappement. Ils affichent aussi un couple plus élevé à bas régime pour permettre au moteur de ralentir et de remonter plus rapidement.



Moteurs de 12,9 L et 8,7 L



Puissance maximale du moteur de 462 à 682 HP à un régime de 1 900 tr/min

Puissance maximale du moteur de 425 HP à un régime de 1 800 tr/min

MOTEUR CASE IH FPT DE 8,7 LITRES.

Le tracteur Steiger de 370 HP pour les cultures en rangées est équipé du même moteur que les tracteurs Magnum^{MC} et les moissonneuses-batteuses Axial-Flow^{MD} depuis 2006.

MOTEUR CASE IH FPT DE 12,9 LITRES.

Les modèles Steiger 420, 470 et 500 sont équipés d'un turbocompresseur à une seule phase jumelé à un système d'alimentation directe en carburant à rampe haute pression.

Les modèles Steiger 540, 580 et 620 sont équipés d'un turbocompresseur à deux phases, chacun avec son propre système de refroidissement, ce qui donne une réaction de 30 pour cent plus rapide sous charge.

- Les modèles équipés d'un moteur de 12,9 litres sont livrables avec un frein moteur en option, posé en usine.

LES EXPERTS DE CASE IH – PRÉSENTS DE LA CONCEPTION AU CALIBRAGE.

Les moteurs des tracteurs Steiger sont construits par FPT Industrial, une entreprise affiliée à Case IH qui a fabriqué plus de 640 000 moteurs SCR rien qu'en 2016, et se classe parmi les plus importants constructeurs de moteurs au monde.

- Les ingénieurs de Case IH et de FPT travaillent dans les installations de Burr Ridge (Illinois) pour concevoir ces moteurs et les mettre à l'essai. C'est également là que sont mis au point nos tracteurs grande puissance, assurant ainsi une norme exceptionnelle de durabilité et de fiabilité.
- Les liens qui unissent Case IH et FPT signifient aussi que les mécaniciens de Case IH reçoivent une formation hors pair pour assurer l'entretien de ces moteurs dans les divers établissements Case IH.

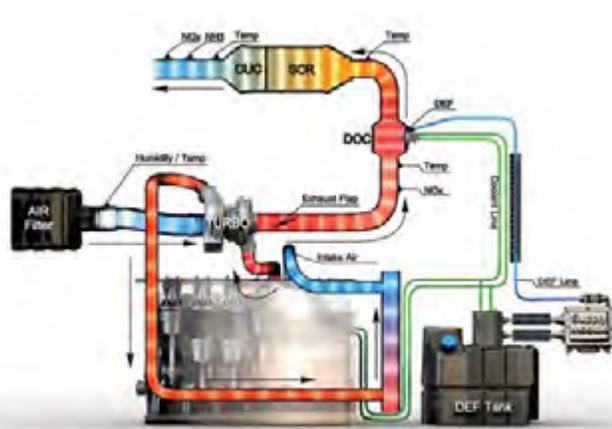
LA TECHNOLOGIE DE NIVEAU 4 A PASSÉ L'ÉPREUVE DU TEMPS ET GAGNÉ LA CONFIANCE DES AGRICULTEURS.

Depuis l'entrée en vigueur de la première phase des règlements de niveau 4 sur le traitement des émissions, Case IH est fidèle à une solution faisant appel à la réduction catalytique sélective (SCR). Case IH a choisi le système de traitement des émissions breveté SCR-only, car il opère à l'extérieur du moteur, lui permettant ainsi de libérer la performance optimale, sans aucune modification ni compromis. Le système réduit la consommation de carburant tout en augmentant la puissance du moteur parce que le moteur dure plus longtemps tout en exigeant moins d'entretien régulier. Tous ces détails s'ajoutent les uns aux autres pour que les producteurs obtiennent davantage de puissance, de performance et de productivité. Dès le départ, Case IH a opté pour la bonne technologie, une technologie éprouvée, efficace et testée dans toutes les applications. Un exemple d'agriculture à grande efficacité qui donne des résultats.



SOLUTION BREVETÉE CASE IH DE NIVEAU 4 B/FINAL.

Case IH FPT a été la première à proposer la technologie novatrice SCR-only. Une technologie brevetée qui permet à Case IH de respecter la norme 4B/Final sur les émissions sans l'ajout de composantes EGR et DPF au groupe motopropulseur. Les moteurs Case IH FPT chauffent moins et libèrent moins de particules, vous profitez des avantages associés à une utilisation plus efficace des fluides qui, au laboratoire Nebraska Tractor Test Laboratory, s'est concrétisée par un coût d'utilisation des fluides de 2,2 pour cent plus bas pour les tracteurs de la gamme Steiger que pour les modèles concurrents comparables. Un autre exemple d'agriculture à grande efficacité qui donne des résultats.

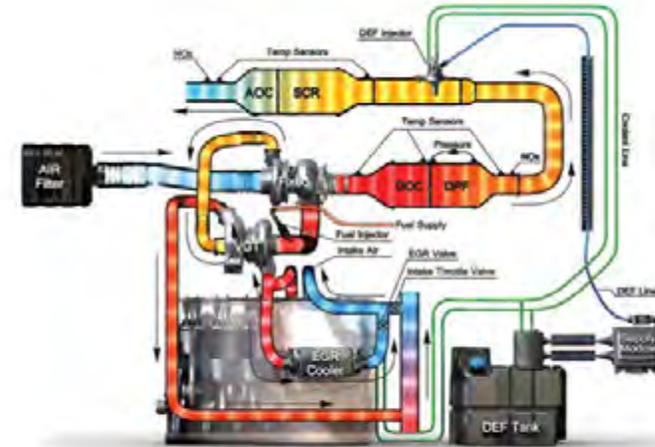


LA SOLUTION SCR-ONLY : PROPRE ET SIMPLE.

La solution SCR de Case IH FPT est véritablement un système de traitement des gaz d'échappement dont toutes les composantes se trouvent dans le système d'échappement, en aval du moteur.

- Une seule solution - SCR-only – suffit à tout régler avec une efficacité hors pair et sans nuire à l'efficacité du moteur.
- Le système traite les gaz d'échappement en dehors du moteur, sans aucune complexité.
- L'entretien ainsi que l'exposition du moteur à la suie et au carbone sont réduits au minimum.
- Entretien très facile grâce aux intervalles de 600 heures entre les vidanges d'huile.
- La solution brevetée SCR-only de niveau 4 B/Final convertit 95 pour cent des oxydes d'azote, ce qui se compare favorablement aux 80 à 85 % des systèmes concurrents.
- Conçu pour optimiser l'efficacité énergétique.
- Les moteurs Case IH FPT avec la technologie brevetée SCR-only ont établi la norme à respecter pour les moteurs dans le domaine agricole.

La taille des composantes du système varie selon les machines. Celles présentées ici sont approximatives et ne sont pas à l'échelle.



SOLUTION DE LA CONCURRENCE : COMPLEXE ET CONFUSE.

Le compartiment du moteur d'un tracteur équipé d'un système de traitement des émissions EGR/DPF (filtre de particules diésels)/SCR a l'air plutôt surchargé et encombré. Et c'est effectivement le cas !

- Un tel système implique un compromis sur la performance; il est plus complexe et dégage plus de chaleur que ce qui serait souhaitable.
- L'ajout de pièces au moteur en freine la puissance et la performance.
- Une soupape EGR se traduit par une hausse des températures de fonctionnement et de la consommation de carburant.
- Plus de pièces. Plus d'entretien. Frais d'entretien plus élevés.
- Les tracteurs de marques concurrentes équipés de ces systèmes sont plus complexes, ont davantage de pièces et accumulent plus de saleté et de débris.

UN CHOIX DE TRANSMISSIONS POUR OPTIMISER VOS ACTIVITÉS.

La transmission PowerDrive de Case IH a fait ses preuves. Tout comme la nouvelle transmission à variation continue CVXDrive, elle convient à toutes les applications. Cependant, si vous choisissez celle qui est la mieux adaptée aux besoins de votre exploitation, vous augmenterez encore davantage la précision et la productivité de votre tracteur Steiger.



Gamme des tracteurs Steiger sur roues, Quadtrac et Rowtrac

Modèle	370	420	470	500	540	580	620
Puissance de pointe du moteur	425	462	517	550	605	638	682
Transmission PowerDrive (de série)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Transmission CVXDrive ^{MC} (en option)	✓	✓	✓	✓	✓	SO	SO
Châssis étroit pour récoltes en rangées	✓	✓	✓	SO	SO	SO	SO
Châssis large grande puissance	SO	SO	SO	✓	✓	✓	✓
Utilisation intensive – sur roues	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Version Ag Rowtrac	SO	✓	✓	✓	SO	SO	SO
Version Ag Quadtrac	SO	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Utilisation intensive nivellement – sur roues	SO	SO	✓	✓	✓	✓	✓
Version Quadtrac nivellement	SO	SO	SO	✓	✓	✓	SO



PowersDrive

Boîte automatique

370 à 620 HP | Pointe à 682 HP



CVXDrive

Transmission à variation continue

370 à 540 HP | Pointe à 605 HP

TRANSMISSION POWERDRIVE.

La boîte de vitesses automatique PowerDrive a fait ses preuves et a passé l'épreuve du temps. Elle propose un passage des rapports fiable et en douceur, tout en réduisant la fatigue de l'opérateur si l'on ajoute le dispositif APM (gestion automatique du rendement) Diesel Saver^{MC}, elle réduit la consommation de carburant.

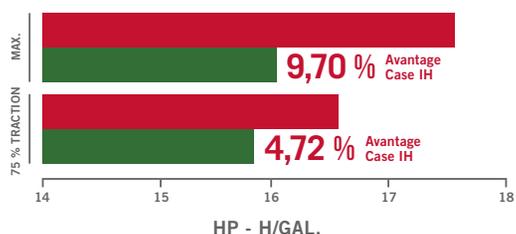


POWERDRIVE ULTRA-EFFICACE.

Tous les tracteurs Steiger sont livrables équipés de la boîte de vitesses PowerDrive de Case IH. Le laboratoire **Nebraska Tractor Test Laboratory** a établi en 2017 que le tracteur Steiger 620 équipé d'une transmission PowerDrive libère la puissance la plus forte avec la meilleure efficacité des fluides et affiche la force de remorquage la plus élevée au monde.

Données du Nebraska Test -- Efficacité énergétique à la barre de traction :

Case IH Steiger 620 niveau 4B par rapport au John Deere 9620R niveau 4B



■ Case IH Steiger 620 niveau 4B ■ John Deere 9620R niveau 4B

LA TRANSMISSION FIABLE QUE VOUS ADOREZ S'EST ENCORE AMÉLIORÉE.

La grande efficacité de la transmission PowerDrive fait en sorte que les agriculteurs soient plus productifs. En fait, des tests d'ingénierie de Case IH ont établi que les améliorations apportées à la transmission PowerDrive permettent de réaliser une économie de puissance pouvant atteindre 5 pour cent.

- **Le passage des rapports de vingt** pour cent plus rapide accélère le fonctionnement de la transmission et en accroît la douceur, surtout en mode route.
- **Accélération de 38 pour cent** du va-et-vient pour passer de la marche avant à la marche arrière. Non seulement le changement de rapport est plus rapide, mais le changement de direction est également plus doux.
- La transmission PowerDrive comporte des engrenages plus gros coupés en biseau et des systèmes d'embrayage qui dureront des années, tout en transférant au sol une puissance de pointe pouvant atteindre 682 HP pour les travaux agricoles à grande échelle.

PRINCIPALES APPLICATIONS.

Améliorez votre rendement global avec l'outil Diesel Saver APM, qui a fait ses preuves pour réduire la consommation de carburant. Il simplifie aussi la tâche du producteur grâce à des changements de rapports plus faciles et plus positifs en maintenant une pression d'embrayage constante.

Exemple du dispositif Diesel Saver APM à l'œuvre : un agriculteur qui sème à une vitesse constante de 6 mi/h peut économiser jusqu'à 24 pour cent sur le carburant, tout en atteignant la densité d'ensemencement voulue. Outre les semis, la transmission PowerDrive convient aussi parfaitement au travail de la terre, au nivellement, à l'arrosage et à bien d'autres travaux agricoles.

« J'ai été impressionné par la performance et la consommation de carburant n'a pas beaucoup changé quand on a augmenté la vitesse. En fait, elle était quasiment meilleure quand on allait plus vite. »

– Kurt Druffel
Pullman, Washington

CVXDRIVE : UN CONTRÔLE SUPÉRIEUR SUR LA PUISSANCE LA PLUS EFFICACE SUR LE MARCHÉ.

Première transmission à variation continue conçue pour un tracteur à quatre roues motrices articulé, la CVXDrive est aussi celle qui gère la plus forte puissance de l'industrie avec des pointes à 605 HP pour les modèles Steiger qui libèrent 540 HP. Une telle transmission présente de nouvelles possibilités pour votre exploitation ou vos activités. En effet, une fois la vitesse programmée, l'opérateur peut concentrer son attention sur la tâche à accomplir. Par ailleurs, la transmission assure un changement de rapport régulier pour garder un transfert intégral de la puissance au sol à des vitesses aussi bas que trois pieds à la minute.

TÉMOIGNAGES DE PRODUCTEURS À PROPOS DE LA TRANSMISSION CVXDRIVE.

« Je n'avais jamais conduit un tracteur à CVT auparavant. Après une dizaine de minutes au volant, je me suis rendu compte que cette transmission change la donne quand on travaille avec une remorque à vis sans fin ou un semoir. »

– **Brad Wade**
McLean, Illinois

« On a l'impression de conduire un pick-up sur la route. C'est exactement comme le régulateur de vitesse de mon véhicule. »

– **Michael Clemens**
Wimbledon, Dakota du Nord

« Il y a beaucoup d'avantages pour ce qui est de la vitesse. Je peux passer d'une vitesse de travail normale à une vitesse extrêmement lente. »

– **Gary Tappauf**
Centre de l'Alberta, Canada

UNE NOUVELLE TRANSMISSION. LE MÊME FIABLE CHÂSSIS STEIGER.

La CVXDrive n'est pas juste une nouvelle transmission. C'est une transmission intelligente conçue spécialement pour le robuste châssis Steiger et jumelée aux commandes et à la technologie de pointe qui se retrouvent dans les tracteurs Maxxum^{MD}, Optum^{MD}, Puma^{MD} et Magnum équipés d'une transmission à variation continue.

- Oscillation à trois points
- Réservoir de carburant structurel en acier
- Robustes essieux à barres de 5 pouces
- Livrables en versions Quadtrac, Rowtrac et sur roues

LES AVANTAGES DE LA TRANSMISSION CVXDRIVE.

- **Changements de vitesse précis** : de 3 pieds à la minute à 25 mi/h.
- **Accélération en toute transparence** : trois fois plus vite pour optimiser le confort et les changements de rapport en marche, sans arrêter le tracteur ou interrompre le transfert de puissance au sol.
- **Débit hydraulique continu** : plus de précision et de contrôle sur les intrants, pendant les semis, l'application d'engrais ou l'arrosage.
- **Va-et-vient plus rapides** : le passage en toute transparence de la marche avant à la marche arrière augmente la productivité et l'efficacité. Quelle que soit la vitesse, en marche avant ou en marche arrière, le moteur n'arrête jamais de transférer l'intégralité de la puissance au sol.
- **Consommation de carburant** : la transmission CVXDrive équilibre automatiquement la puissance et l'efficacité, ce qui réduit la consommation de carburant dans les activités qui nécessitent beaucoup de transport sur route, de nombreux changements de rapports ou du va-et-vient.



Les commandes sont tellement faciles à utiliser que les nouveaux opérateurs deviennent vite chevronnés, maximisant l'efficacité, la puissance et la productivité. Qu'il s'agisse de travaux dans des récoltes en rangées ou de tâches qui nécessitent une puissance hydraulique constante à des vitesses précises, la nouvelle transmission CVXDrive vous donne un avantage que seule Case IH peut vous procurer.

DES COMMANDES CONVIVIALES. ON LES PROGRAMME ET ON LES OUBLIE.

- La transmission CVXDrive sélectionne automatiquement la gamme la plus efficace lorsque l'opérateur programme la vitesse souhaitée; il n'a donc plus à embrayer ni à changer de rapport.
- Il suffit d'appuyer sur une touche pour alterner entre trois vitesses pré-sélectionnés.
- Comprend des commandes bien connues comme le régulateur d'accélération intégré à l'accoudoir **multi-fonction des tracteurs** Magnum, Optum, Puma et Maxxum équipés d'une transmission CVXDrive.
- Outre la **manette multifonction**, le tracteur dispose aussi d'un **accélérateur à pédale** qui permet de mieux contrôler la machine dans diverses situations, notamment pour atteler de l'équipement, tasser des matériaux meubles ainsi que pour les travaux de chargement.
- La **fonction Active Stop** empêche le tracteur de se déplacer, peu importe le type de terrain; il est ainsi plus facile de faire de nombreux « marche-arrêt » sur terrain en pente sans avoir à utiliser l'embrayage et le frein.



COMMENT PASSER DE POSSIBILITÉ À PRODUCTIVITÉ AVEC UNE TRANSMISSION CVXDRIVE.

Il n'y a pas de saison morte avec un tracteur Steiger équipé d'une transmission CVXDrive. Découvrez comment mieux maîtriser votre machine avec la nouvelle transmission CVXDrive, des semis jusqu'à la récolte. Peu importe la tâche à accomplir et la vitesse, il suffit de régler le régulateur d'accélération au régime moteur souhaité; la transmission s'occupe de garder la vitesse de déplacement dans les champs.



LES SEMIS.

Tirez le meilleur parti possible de la courte saison des semis avec un tracteur Steiger équipé d'une transmission CVXDrive.

- Une vitesse et un débit hydraulique **constants assurent le placement précis des semences**, même dans des conditions difficiles ou changeantes.
- Dans des situations qui exigeraient normalement que l'opérateur change de rapport, comme dans un demi-tour ou sur un terrain vallonné, la transmission CVXDrive maintient une vitesse constante pour garantir la précision des semis.
- Sans arrêter le tracteur ou changer de rapport, les ventilateurs du semoir pneumatique reçoivent une **puissance hydraulique constante**, gage d'ensemencement précis, d'un minimum de bouchons et d'une performance optimale.

APPLICATION DES ÉLÉMENTS NUTRITIFS.

Qu'il s'agisse d'appliquer de l'azote en bandes latérales une fois les semences germées au moyen d'une barre d'outils ou de procéder au labour en bandes au printemps ou en automne, la transmission CVXDrive se démarque pour l'application d'éléments nutritifs. Avec la transmission CVXDrive, vous obtenez la vitesse voulue au bon moment et le bon dosage.

- **Contrôler chaque intrant avec précision**, c'est important.
- Un opérateur qui utilise les commandes intuitives de la transmission CVXDrive réduit les chevauchements et sème avec une plus grande précision, ce qui donne des plants en meilleure santé.

UTILISATION D'UNE REMORQUE À GRAIN.

La transmission CVXDrive fait en sorte que la trémie à grain fonctionne en parfaite harmonie avec la moissonneuse-batteuse.

- Grâce aux **commandes exclusives de pré-sélection**, vous pouvez alterner facilement entre les trois vitesses programmées tout en travaillant.
- Ainsi, vous pouvez passer d'une vitesse rampante à une vitesse rapide pour rattraper la moissonneuse-batteuse, puis ralentir pour adopter la vitesse de la batteuse et remplir la remorque à mesure.
- La transmission CVXDrive garde la remorque à grain du producteur à la vitesse voulue pour qu'il puisse laisser tourner la moissonneuse-batteuse sans arrêt. **Il n'y a jamais de temps mort.**

REMORQUAGE DE LOURDES CHARGES.

Les tracteurs Steiger équipés d'une transmission CVXDrive sont parfaits pour remorquer du fumier liquide, mais aussi pour tirer des remorques de fourrage ou autres denrées selon les besoins de l'agriculteur. Avec le dispositif de direction de pointe Advance Steering, le tracteur se conduit comme un pick-up avec des commandes comme la présélection des vitesses et la fonction Active Stop qui simplifient le transport sur route et permettent à l'opérateur de poursuivre ses activités, même avec de très lourdes charges.

« Nous utilisons beaucoup les trois vitesses. Prenons l'exemple d'une remorque à grain. On peut sélectionner une vitesse plus basse quand on arrive au camion, ou une plus rapide quand il faut rattraper la moissonneuse ou vider la remorque en marche. C'est très facile à régler. »

– Trenton Toftoy
Newark, Illinois

CVXDRIVE : L'ENSEMBLE DE POLYVALENCE À POSER SOI-MÊME.

Le tracteur que vous utilisez pour faire les semis peut aussi servir à de nombreuses autres activités hors du domaine agricole, comme poser des canalisations de drainage, ou faire du nivellement. La grande efficacité et la polyvalence des modèles Steiger équipés de la transmission CVXDrive augmentent les options à la portée de votre entreprise. Vous en ferez plus et haussez votre rentabilité potentielle, sans avoir à embaucher de sous-traitants.



POSE DE CANALISATIONS.

Au printemps ou en automne, un Steiger équipé d'une transmission CVXDrive attelé à une machine spécialisée forme un excellent tandem pour améliorer le drainage sous la surface.

- Le régime moteur régulier transfère davantage de **puissance au sol à très faible vitesse (3 pieds à la minute)**.
- Le fort débit hydraulique ininterrompu et le **couple à basse vitesse** font en sorte que la machine donne une pente aux canalisations, sans caler.
- L'utilisation plus facile permet aux opérateurs de se concentrer sur l'inclinaison des canalisations pour en optimiser la performance.

NIVELLEMENT.

Un tracteur Steiger avec une transmission CVXDrive attelé à une lame niveleuse forme un ensemble en mesure de s'acquitter des travaux de nivellement les plus difficiles avec aisance et efficacité.

- Le chargement à faible vitesse et le transport sur route à haute vitesse pour améliorer la performance avec des cycles plus rapides et moins de gaspillage, vous permettront de **déplacer plus de matériaux à moindre coût**.
- Grâce aux commandes efficaces comme l'accélération plus rapide, le ralentissement plus doux et les options de programmation des vitesses, les opérateurs peuvent concentrer leur attention sur la profondeur de coupe et la puissance hydraulique nécessaire pour niveler la surface afin d'optimiser **la gestion de l'eau, le nivellement du terrain et les travaux sur les chantiers de construction**.

POUSSER ET TASSER DES MATÉRIAUX MEUBLES.

Simple opération de va-et-vient : le moteur transfère une puissance régulière au sol, quelle que soit la vitesse, vers l'avant ou vers l'arrière.

- Passer de la marche avant à la marche arrière se fait avec une seule main sur la manette de commande. La transmission CVXDrive passe tout en douceur dans sa gamme de puissance.
- Quand vient le temps de pousser ou de compacter des **matériaux meubles comme de l'ensilage**, de la neige ou de la sciure, la transmission CVXDrive excelle. Vous gérez le passage de la marche avant à la marche arrière de la main gauche tandis que la main droite contrôle une manette de commande.
- Pour changer de vitesse, il suffit de pousser légèrement l'accélérateur avec le pied.

LE STEIGER 540 QUADTRAC AVEC CVXDRIVE.

Les chenilles Quadtrac à cinq essieux et la nouvelle transmission à variation continue CVXDrive sont deux technologies exclusives à Case IH que nous avons réunies pour proposer aux agriculteurs un large éventail de possibilités qui maximiseront leur efficacité, dans les champs comme ailleurs. Regardez de plus près tout ce qui fait la Puissance Steiger et les débouchés qu'elle vous ouvre pour augmenter vos profits.

CVXDRIVE. ■

Le tout premier tracteur 4RM articulé à grande puissance équipé d'une transmission à variation continue. Livrable en 17 configurations, avec une puissance pouvant atteindre 605 HP.



LES COMMANDES INTUITIVES DE LA TRANSMISSION CVXDRIVE. ■

Un régulateur d'accélération intégré à la manette multifonction permet au moteur de travailler sur toute la plage de son régime moteur afin d'atteindre l'équilibre parfait entre la puissance et l'efficacité.

Une fois que l'opérateur a configuré la vitesse souhaitée, la transmission CVXDrive sélectionne automatiquement la gamme la plus efficace en fonction de la charge – plus besoin d'embrayer ni de changer de rapport à la main.



DOUBLES SYSTÈMES DE REFROIDISSEMENT EXCLUSIFS. ■

Les modèles Steiger 540, 580 et 620 sont équipés d'un circuit de refroidissement à basse pression qui allie une augmentation de la puissance à une consommation efficace du carburant. Le turbocompresseur à deux phases en comprend un plus petit qui réagit à faible régime et un plus gros qui assure le surcroît de puissance maximal à plein régime. Chacun des turbocompresseurs a son propre système de refroidissement afin d'assurer une réaction 30 pour cent plus rapide sous charge.





■ PHARES PUISSANTS.

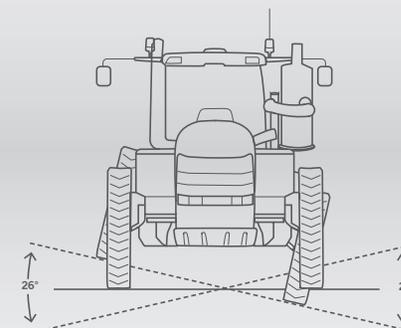
Les ensembles d'éclairage à DEL proposés vous permettent de voir la nuit comme en plein jour, ce qui améliore le rendement et la sécurité au terme d'une longue journée de travail. Les feux de position à DEL projettent une lumière vive et font en sorte que le Steiger soit bien visible aux autres véhicules sur route.

■ TECHNOLOGIE DE PRÉCISION POSÉE EN USINE.

Des composants d'agriculture de précision AFS comme l'écran AFS Pro 700, la télématique AFS Connect^{MC}*, l'autoguidage AFS AccuGuide^{MC} et le dispositif AFS AccuTurn^{**} sont posés en usine dans chaque tracteur Steiger, proposant des solutions d'agriculture de précision qui réduisent le gaspillage et augmentent l'efficacité tout au long de l'année.

■ OSCILLATION À TROIS POINTS.

L'oscillation à trois points module parfaitement la force et l'équilibre au moment du transfert de la puissance au sol, tant pour les travaux de labour que pour les semis, l'apport d'engrais ou le nivellement du sol. Mieux encore, on la retrouve dans tous les tracteurs Steiger.



Oscillation de 26 degrés vers le haut et vers le bas.
À des fins d'illustration seulement.

■ TECHNOLOGIE EXCLUSIVE POUR LES CHENILLES.

Avec l'équipement agricole, comme pour le reste, les tendances vont et viennent. Cependant, si l'on se fie aux commentaires des agriculteurs, l'intérêt pour les chenilles n'a jamais été aussi fort. Le modèle Steiger Quadtrac est équipé de quatre chenilles oscillantes à entraînement positif individuel. Chacune a cinq essieux au niveau du sol, ce qui lui permet de plier et d'épouser avec grâce les contours du terrain afin de garder un contact permanent avec le sol. Résultat : un roulement plus agréable, une pression au sol optimale, moins de compactage du sol et une meilleure adhérence.

*Abonnement obligatoire à AFS Connect.

**Votre concessionnaire Case IH activera la fonction AccuTurn moyennant le versement d'un montant unique.

LE STEIGER 620 AVEC TRANSMISSION POWERDRIVE.

Voici la machine qui démarque Case IH de la concurrence. Les tests en laboratoire du **Nebraska Tractor Test Laboratory** ont démontré que le Steiger 620 équipé de la transmission PowerDrive est le chef de file de l'industrie sur le plan de la puissance. Nous vous invitons cependant à regarder de plus près les détails et les caractéristiques qui, associés à sa grande puissance, réduisent le coût global d'utilisation de ce tracteur, tout en vous offrant la Puissance Steiger.

DES MOTEURS QUI ONT FAIT LEURS PREUVES. ■

Construit pour optimiser l'efficacité, le moteur FPT de Case IH a relevé tous les défis qui lui ont été présentés. La technologie brevetée SCR-only, axée sur l'économie des fluides, a été intégrée aux moteurs FPT de Case IH de 8,7 et de 12,9 litres, ce qui en augmente le rendement et réduit les frais d'utilisation tout en libérant davantage de puissance en consommant moins de carburant.

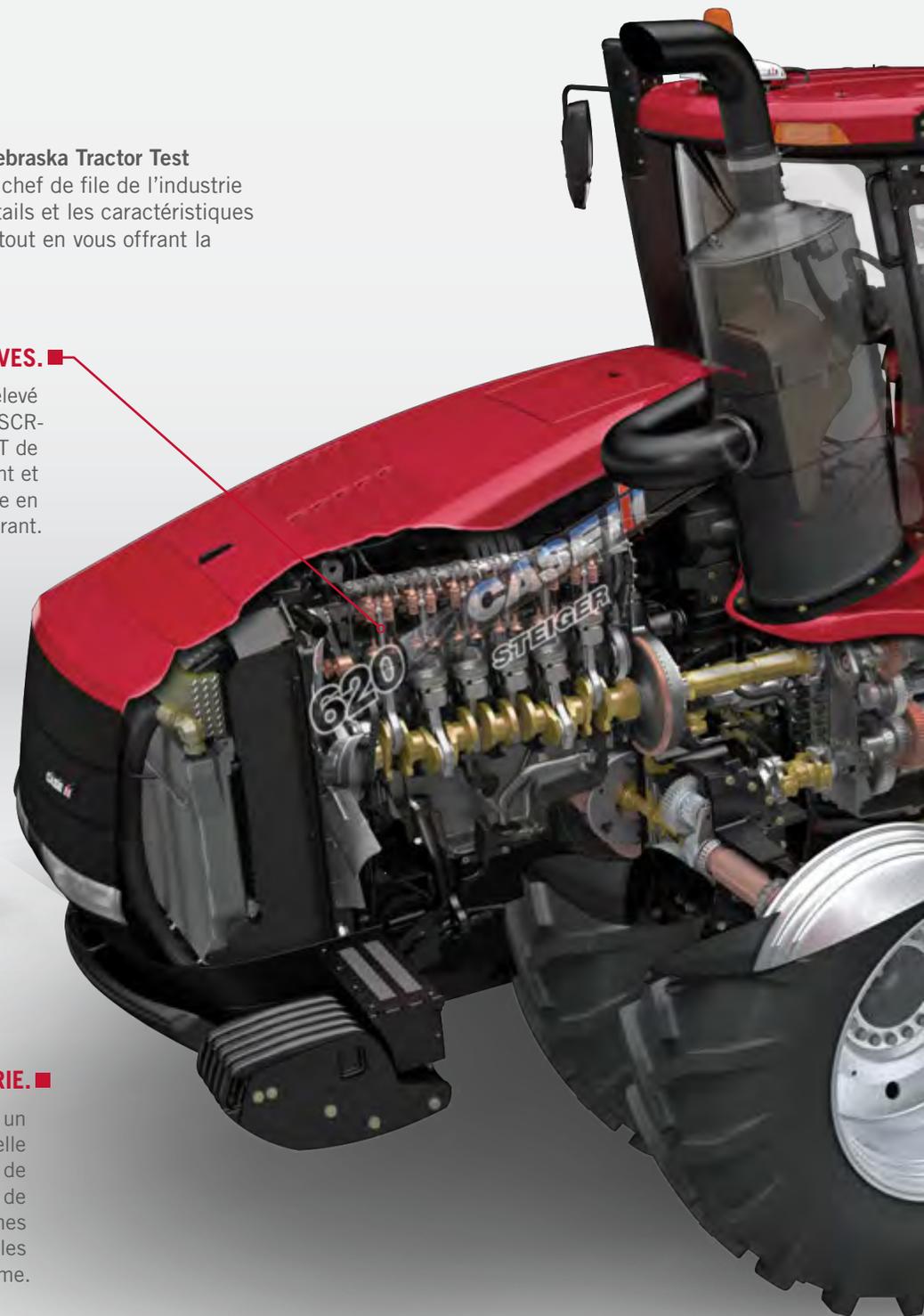
LA TECHNOLOGIE POWERDRIVE. ■

La transmission PowerDrive utilise les fluides avec une grande efficacité et a passé l'épreuve du temps.

Et elle fait beaucoup plus que simplement passer les vitesses. Avec les dernières améliorations apportées au concept Steiger, le temps nécessaire pour passer du premier au 16^e rapport a été réduit de 20 pour cent, ce qui se traduit par une baisse de la consommation de carburant, des frais d'utilisation du tracteur et de la fatigue de l'opérateur. Pour ce qui est du va-et-vient, le changement de direction est 38 pour cent plus rapide qu'auparavant.

SYSTÈME DE DIRECTION DE POINTE DE SÉRIE. ■

Le système de direction de pointe de Case IH, qui donne à l'opérateur un contrôle plus précis et plus efficace du tracteur et de ses équipements, quelle que soit la vitesse de déplacement, fait désormais partie de l'équipement de série de tous les tracteurs Steiger. Le passage du mode transport à celui de travail dans les champs est également simplifié et, contrairement aux systèmes antérieurs qui nécessitaient quatre tours complets pour les travaux dans les champs, trois et demi suffisent avec le nouveau système.





■ RÉSERVOIR DE CABURANT EN ACIER PROFILÉ.

Contrairement aux modèles concurrents, le réservoir de tous les tracteurs Steiger est fabriqué en acier profilé très résistant, une importante différence dans le design qui ajoute du poids et de la force au châssis des tracteurs Steiger.

■ DE LA PEINTURE DE QUALITÉ QUI VA LOIN.

Sur le plan de la valeur de revente, l'extérieur de la machine est tout aussi important que ce qui se trouve à l'intérieur. Ainsi, la peinture automobile de classe 6 utilisée pour les tracteurs Steiger dure de quatre à six fois plus longtemps que celle utilisée auparavant; elle résiste ainsi beaucoup mieux aux attaques des rayons ultraviolets du soleil pour garder son superbe fini beaucoup plus longtemps.

■ ESSIEUX ULTRA-ROBUSTES DE SÉRIE.

Tous les tracteurs Steiger sont dotés d'essieux massifs ultra-robustes en mesure de supporter le poids brut en service du véhicule, qui peut atteindre 66 000 livres. Avec leurs 5,5 pouces de diamètre et leurs moyeux à 18 boulons, ces énormes essieux présentent aussi une pression hydraulique et un freinage sans pareil pour optimiser la sensation et la modulation, ce qui se traduit par une augmentation de la robustesse et de la durabilité.

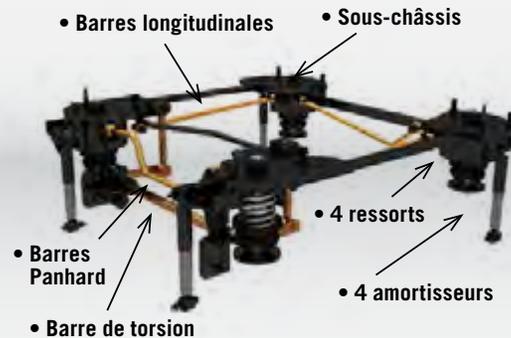


■ LES ROUES LES PLUS PUISSANTES SUR LE MARCHÉ.

Libérer beaucoup de puissance, c'est une chose. Le **Nebraska Tractor Test Laboratory** a établi que le tracteur Steiger 620 sur roues le fait mieux que tous les autres. Quant au modèle Steiger 580, il s'est classé deuxième sur le plan de la consommation de carburant à la barre de traction. Mais ce qui compte vraiment, et c'est là que la gamme des tracteurs Steiger excelle, c'est de déplacer cette puissance incroyable à l'intérieur du tracteur pour atteindre le sol et les équipements tractés. Des techniques de traction supérieures faisant appel au blocage automatique du différentiel réduisent le patinage dans les situations difficiles.

UN CONFORT ASSURÉ, DANS TOUTES LES CONDITIONS.

Le confort est une priorité quand on passe de longues journées dans les champs. Nous donnons suite aux commentaires de nos clients pour constamment améliorer les caractéristiques de la cabine Surveyor^{MC} des Steiger, la plus grande et l'une des plus confortables de l'industrie sur un châssis pour les cultures en rangées. Cette cabine est plus silencieuse que les versions antérieures; elle est équipée de nouveaux dispositifs de réduction du bruit afin que vous puissiez parler au téléphone ou accomplir les autres tâches nécessaires à la bonne marche de votre entreprise. Les tracteurs Steiger de Case IH sont à votre service avec une cabine dont siège ne gêne pas la liberté de mouvements, assure une visibilité sans obstacle et stabilise le roulement. Le tout assorti de commandes au bout des doigts et faciles à utiliser.



LE TRAVAIL DUR NE DEVRAIT PAS ÊTRE PÉNIBLE.

- Le siège Case IH posé dans les tracteurs Steiger est un **chef de file de l'industrie**; il pivote de 40 degrés vers la droite et assure une **vue panoramique exclusive** qui évite aux opérateurs d'avoir à s'étirer le cou toute la journée pour voir ce qui les entoure.
- Les commandes de la cabine, de la radio et du système de climatisation-chauffage sont aussi dans le haut à droite afin que tout soit à portée naturelle de la main.
- Le **système d'autoguidage AFS AccuGuide** libère l'opérateur qui peut alors vérifier le fonctionnement des accessoires tractés. Le siège et les commandes ont été conçus pour ménager le corps de l'opérateur afin qu'il puisse travailler plus longtemps de façon efficace.

LES JOURNÉES PASSENT VITE DANS LA PREMIÈRE CABINE SUSPENDUE DE L'INDUSTRIE.

- La suspension **exclusive** à 4 points de la cabine amortit les mouvements d'avant en arrière, de haut en bas et les déplacements latéraux.
- Les **amortisseurs situés aux quatre coins** de la cabine vous feront profiter d'un roulement doux, quel que soit l'état du terrain.
- Un ensemble de ressorts, d'amortisseurs et de montants isole complètement la cabine des vibrations en provenance du châssis.
- La cabine est entièrement suspendue et le **système de suspension à quatre** montants élimine les secousses à répétition.

UNE SEULE COMMANDE POUR TOUTES LES FONCTIONS VITALES DU TRACTEUR.

- La **manette MultiFunction de Case IH** met à portée de la main 85 % des commandes dont l'opérateur se sert le plus fréquemment.
- Vous réglez la vitesse, les rapports, la direction et bien d'autres fonctions sans jamais avoir à hausser le coude.
- La manette de commande multifonction comporte de grosses touches rétro-éclairées avec une texture distincte.
- Les **dispositifs exclusifs de blocage automatique des différentiels** avant et arrière sont activés séparément pour permettre de garder le contrôle dans les situations difficiles, tout en réduisant le compactage du sol. Cette caractéristique de série s'engage et se dégage automatiquement pour en faciliter l'utilisation.



A Siège pour passager

B Repose-pieds **exclusifs**

C Siège chauffant **exclusif** avec apport d'air frais et coussin qui s'allonge pour soutenir les cuisses

D Pédale d'accélérateur

E Manette de commandes multifonction pour le régime moteur, les rapports, le va-et-vient, l'attelage et les soupapes hydrauliques à distance

F Touches pré-programmées

G Touches de sensibilité

H Dispositif **exclusif** de régulation de l'accélération

I Automatic Productivity Management (APM)

J Tableau de bord

K Écran AFS Pro 700

L Accoudoir à commandes multiples

M Couverture rabattable dissimulant d'autres commandes pour l'attelage et le circuit hydraulique

N Touche de blocage automatique du différentiel

Autres fonctions non illustrées :

■ Plancher recouvert de moquette en option

LES PROFITS DEVIENNENT RÉALITÉ AVEC LES SYSTÈMES AFS DE CASE IH.

Tout le matériel de télématique fait partie de l'équipement de série, ce qui comprend les composantes AFS posées en usine. Comme les modules AFS sont installés à l'usine de Case IH, le tracteur est quasiment prêt à partir pour les champs quand il arrive chez le concessionnaire, qui n'a pas besoin d'attendre qu'un mécanicien soit libre pour faire le nécessaire. Vous profitez aussi de l'avantage supplémentaire de pouvoir utiliser l'écran AFS Pro 700 pour tous les accessoires, tant ceux de Case IH que d'autres fournisseurs.



LES TRACTEURS STEIGER AVEC AFS — L'INNOVATION AXÉE SUR LA PERFORMANCE.

Chez Case IH, on n'invente pas une nouvelle technologie juste pour la gloire. On la met au point pour rendre des exploitations telles que la vôtre plus productives et plus rentables. Vous verrez cette philosophie à l'œuvre dans les plus récentes améliorations apportées aux produits d'agriculture de précision.

- De série dans les tracteurs Steiger, le système de direction **Advanced Steering avec la fonction de guidage Advanced Guidance Line Acquisition** permet d'atteindre la ligne en douceur 20 pour cent plus vite, ce qui se traduit par un engagement plus efficace, des demi-tours plus précis et moins de chevauchements.
- Le matériel de télématique qui permet de se relier aux principaux réseaux cellulaires RTK par le biais de NTRIP ou d'un transfert de données bidirectionnel est posé de série dans tous les tracteurs Steiger. Cette fonction permet aux agriculteurs de transmettre des données au moyen d'une connexion sans fil au portail AFS connect, et/ou de se relier avec un logiciel d'agronomie compatible par le biais de la fonction de partage de données du système AFS Connect.
- Le dispositif **AFS AccuTurn**, offert en option, vous permet de négocier automatiquement des demi-tours impeccables à tout coup, optimisant ainsi votre productivité. Que vous travailliez dans des champs carrés ou irréguliers, le système AFS AccuTurn prend automatiquement en charge la manœuvre de demi-tour au complet avec une **logique de planification des passages à la tête de l'industrie** qui prouvera ses avantages tout au long de la saison de croissance.

DES COMPOSANTS DE PRÉCISION EN FONCTION DE VOS MÉTHODES DE TRAVAIL.

Avec l'écran **AFS Pro 700**, vous profiterez de plus de capacité avec un minimum de complexité. C'est un outil unique pour contrôler la machine et les équipements.

- Facile à lire dans le jour, il s'ajuste pour la vision nocturne.
- **Un des plus grands écrans de l'industrie**, il est aussi plus léger, plus mince et plus puissant que son prédécesseur.
- **Un seul écran tactile** qui assure le contrôle et l'intégration simple de l'autoguidage du tracteur, mais aussi des machines Case IH comme les semoirs Early Riser, les semoirs pneumatiques Precision Disk^{MC} et les réservoirs pneumatiques Precision Air^{MC}, les composantes AFS AccuControl, des équipements d'autres fournisseurs et des accessoires compatibles avec ISOBUS.

« Certains de nos opérateurs ne sont pas très bons dans les demi-tours et n'arrivent pas à s'aligner. Avec un de ces outils, ils deviennent tous des champions. »

– Randall Reiman
Alberta, Canada



DROIT. IDENTIQUE. REPRODUCTIBLE. AFS ACCUGUIDE.

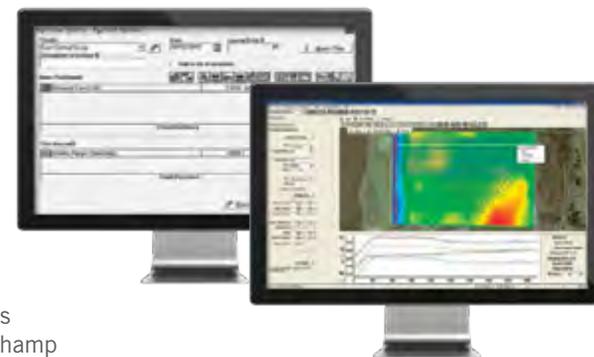
Voilà ce qu'un agriculteur attend d'un système d'autoguidage. **et c'est ce qu'il obtient avec AFS AccuGuide.** En plus d'assurer une production précise et efficace, il réduit le stress et la fatigue au terme des longues journées de travail.

- **Il élimine les espacements approximatifs entre les rangées.** Toutes les rangées sont identiques, ce qui réduit les demi-tours et les chevauchements.
- Forme des rangées parfaitement droites et reproductibles, même en marche arrière, grâce à **la précision RTK.**
- Contrôle le nombre d'allées et venues, ce qui réduit le compactage du sol attribuable aux passages des roues qui se chevauchent, ce qui se traduit par une hausse du rendement.
- Les tracteurs Steiger sont les premiers de **l'industrie à proposer un système d'autoguidage intégral en marche** arrière pour des tracteurs articulés à 4 RM, ce qui est parfait pour les champs de formes irrégulières.
- Case IH propose plusieurs signaux de correction à divers prix pour couvrir les besoins de tous les types d'exploitations.

UN LOGICIEL POUR ANALYSER LA PRODUCTION.

Le logiciel AFS regroupe plusieurs sources de données à propos de la ferme et fournit l'information nécessaire pour constater l'orientation des changements. Mieux encore, il s'agit de données qui appartiennent aux producteurs, qui peuvent décider quel usage en faire.

- **À partir d'écrans personnalisables et configurables,** de cartes de rendement et de teneur en humidité avec des prises de vues aériennes, le logiciel compile d'autres renseignements utiles avec l'aide d'autres fournisseurs de composantes d'agriculture de précision.
- **Vous pouvez aussi obtenir des tableaux, graphiques et cartes** sur mesure pour procéder à une analyse plus approfondie des variétés/hybrides, de la population des plants et de la topographie du sol.
- **Le logiciel crée des limites et des lignes d'autoguidage,** puis compare les méthodes agricoles et les rendements champ par champ d'une année sur l'autre.



Technologie sur le terrain.



PRÉPARATION DES CHAMPS

À vous de contrôler le coût des intrants, du carburant et de la main-d'œuvre, tout en créant un lit de semis d'une grande efficacité. Le contrôle par section et le contrôle du dosage réduisent l'application excessive et le gaspillage de produit, tandis que le dispositif AFS AccuTurn d'automatisation des tournières en collaboration avec le système d'autoguidage AFS AccuGuide^{MC} minimisent le chevauchement et tracent le chemin à suivre par le semoir pour déposer chaque semence à la perfection. Vous pourrez aussi accroître la productivité en coordonnant les machines pour qu'elles fassent le plein de carburant et d'intrants en même temps, ajoutant ainsi des heures à la fenêtre très courte de préparation des champs.



GESTION DES DONNÉES

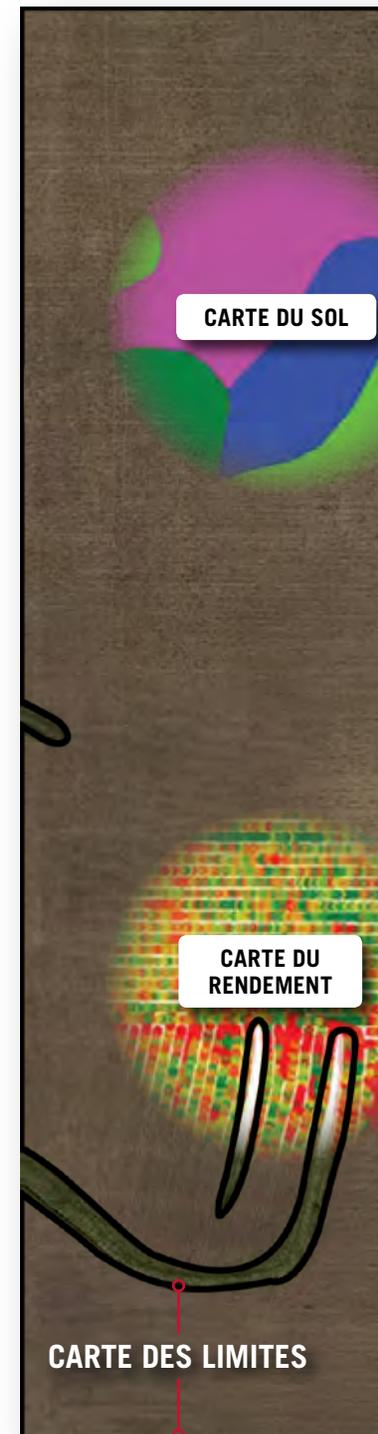
■ Cartographie et dossiers AFS (AFS)

Pour évaluer comment optimiser l'utilisation des intrants pour un champ donné, superposez les cartes de rendement et des sols, puis créez une recette que vous enverrez directement à la machine par le biais du logiciel de partage de données.

- **Carte du sol.** Analysez la composition du sol pour déterminer quel engrais utiliser et en quelle quantité.
- **Carte du rendement.** Analysez les cartes de rendement des années antérieures pour établir la quantité d'intrants à utiliser dans un endroit donné du champ en question dans le but d'en maximiser le rendement.
- **Carte des recettes.** Produisez une carte de recettes à partir des données recueillies dans la carte du rendement et la carte du sol pour optimiser le potentiel de croissance sur l'ensemble du champ tout en minimisant le coût des intrants. Transférez ensuite la recette directement à la machine au moyen du logiciel de partage de données par le biais de AFS Connect.
- **Carte « Tel qu'appliqué ».** Enregistrez exactement ce qui est appliqué pendant l'arrosage et produisez une carte pour vos dossiers personnels et analyse ultérieure.
- **Carte de performance du véhicule.** Utilisez le logiciel Trip Computer de l'afficheur AFS Pro 700 display pour créer une carte de la consommation de carburant avec les tracteurs Case IH dans le but de prendre des décisions concernant la gestion. Par exemple, comparez la consommation de carburant selon la profondeur du labourage.
- **Carte des limites.** Établissez des limites intérieures et extérieures pour vos champs, comme les cours d'eau, des terrasses, etc. Les données supplémentaires recueillies au moyen des cartes de limites comprennent un contrôle par section à l'extérieur de la limite intérieure ou extérieure, le montant total d'acres dans un champ, les acres couverts, les acres restants et le temps restant dans le champ.

■ Partage de données (AFS Connect)

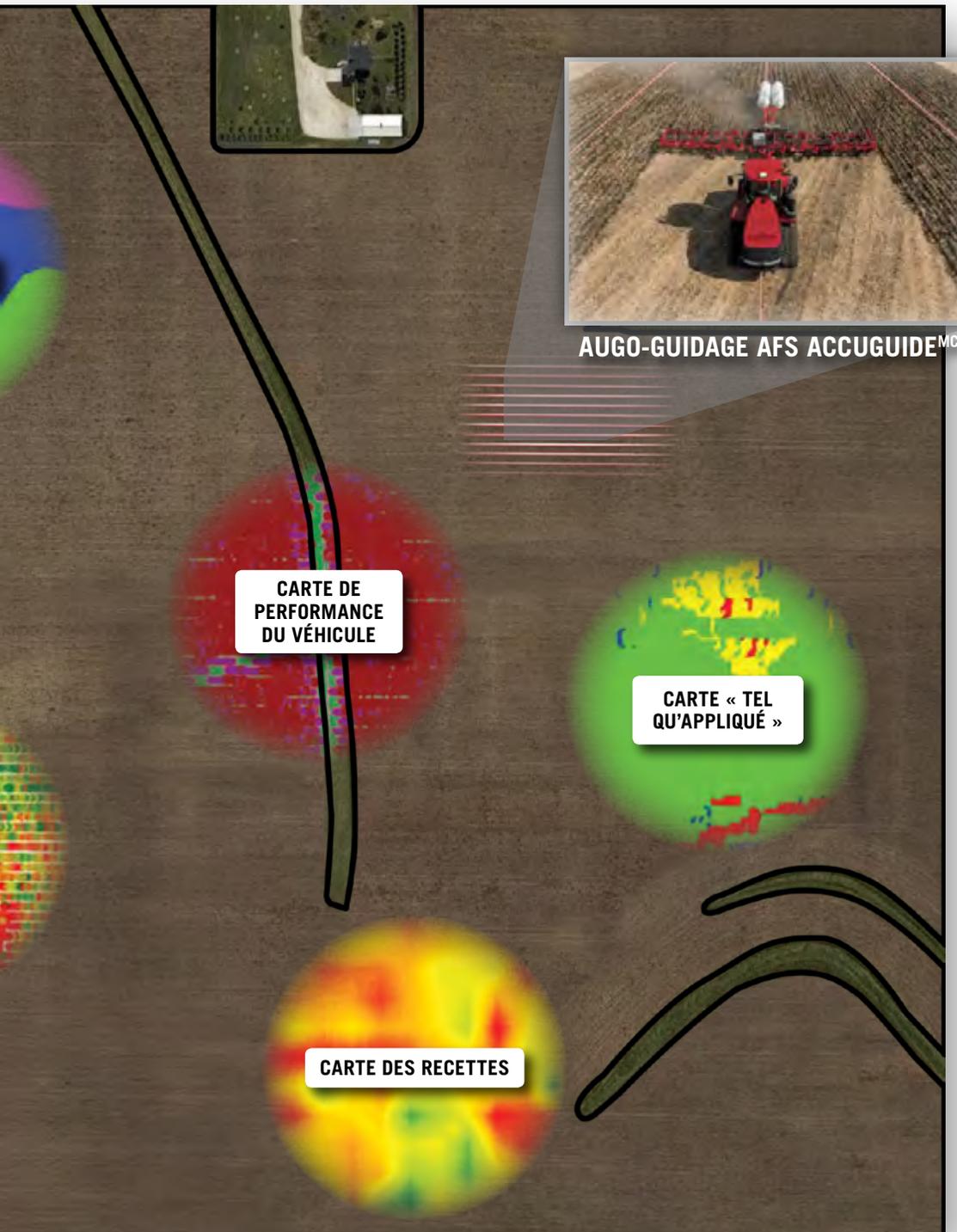
Téléchargez les recettes de l'agronome directement sur les machines, puis envoyez les cartes « tel qu'appliqué » sans fil, à un ordinateur de bureau ou à l'agronome.



CARTE DU SOL

CARTE DU RENDEMENT

CARTE DES LIMITES



FONCTIONNALITÉS DE L'ÉQUIPEMENT.

■ Autoguidage AFS AccuGuide (AFS)

Vous passerez moins de fois dans le champ tout en obtenant une couverture efficace avec un minimum de manques et de chevauchements. Utilisez l'une des nombreuses options de guidage pour réduire la fatigue de l'opérateur et en accroître l'efficacité.

■ AFS AccuTurn (AFS)

La technologie de contrôle des demi-tours AFS AccuTurn augmente l'efficacité de l'opérateur tout en réduisant sa fatigue. Elle fait en sorte que la machine entre dans le champ et en sorte à la verticale pour maximiser les avantages sur le plan agronomique.

■ ISO Task Controller (AFS)

Cette fonction sert à contrôler les recettes de même qu'à exécuter des contrôles par section et à atteindre une grande précision avec les machines compatibles avec ISOBUS (Case IH et de marques concurrentes) au moyen de l'afficheur AFS Pro 700.

• AFS ISOBUS Product Control (AFS)

Sert à contrôler l'application de produits liquides ou solides (barres à dents pour l'application de liquides, fumier liquide, épandeurs de fumier, pulvérisateurs) pour minimiser les chevauchements et les manques.

■ AFS AccuControl (AFS)

Ajoutez les composantes AFS AccuControl à une machine existante pour pouvoir contrôler le dosage et les sections par le biais de l'afficheur AFS Pro 700.

OPTIMISATION DE LA LOGISTIQUE

■ Machine Dashboard Monitoring (AFS Connect)

Cette fonction vous permet de voir la vitesse de déplacement de la machine à distance pour vous assurer que l'opérateur respecte les limites de vitesse.



■ Vehicle and/or Implement Data Monitoring (AFS Connect)

Vous améliorerez la consommation de carburant de la machine en analysant sa performance avec un conseiller digne de confiance.

■ Cellular RTK Guidance (NTRIP) (AFS Connect)

Ce dispositif vous fournit la précision au pouce-près à tout coup dont vous avez besoin pour les applications en bandes.

Technologie sur le terrain.



LES SEMIS

Respectez l'itinéraire précis de votre plan de labour au moyen des systèmes AFS AccuTurn et AFS AutoGuide^{MC} pour déposer chaque semence à l'endroit voulu afin de maximiser la productivité. Vous pouvez aussi réduire le sur-ensemencement avec le dispositif de contrôle des chevauchements par rangée et faire le suivi de vos semis au moyen des cartes et archives AFS Mapping & Records. Et lorsque vous n'occupez pas la place du chauffeur, visionnez la performance du semoir à distance. Vous pouvez aussi programmer des alertes personnalisées pour vous assurer que votre équipement donne sa performance optimale.



GESTION DES DONNÉES.

■ AFS Mapping & Records (AFS)

Maximisez votre potentiel de rendement tout en minimisant le coût des intrants en produisant une recette établie selon les caractéristiques du sol et les rendements antérieurs. Ensuite, téléchargez directement la recette aux machines en cause par le biais d'AFS Connect.

- **Carte du sol.** Analysez les caractéristiques du sol afin d'établir les populations les plus favorables et le dosage de semences selon le type de sol et les éléments nutritifs disponibles.
- **Carte du rendement.** Analysez la carte du rendement des années antérieures pour établir quelle est l'espèce la mieux adaptée, la population, de même que le dosage selon le potentiel de rendement du champ.
- **Carte des recettes.** Produisez une carte de recettes d'ensemencement à partir des données sur le rendement des années antérieures et des caractéristiques du sol dans le but de maximiser le rendement tout en minimisant le coût des intrants. Transférez ensuite la recette directement à la machine par le biais du logiciel de partage des données Data Sharing avec AFS Connect.
- **Carte « tel qu'appliqué ».** Produisez une carte pendant l'ensemencement afin d'enregistrer les dosages pour vos propres dossiers ou pour en faire une analyse ultérieure.
- **Carte des limites.** Utilisez les cartes de limites existantes pour vous assurer de bien placer les semences dans le champ au complet et de voir les données telles que le total des acres ensemencés, les acres qui restent à faire, ainsi que la quantité de semences et le temps nécessaires pour terminer la tâche.

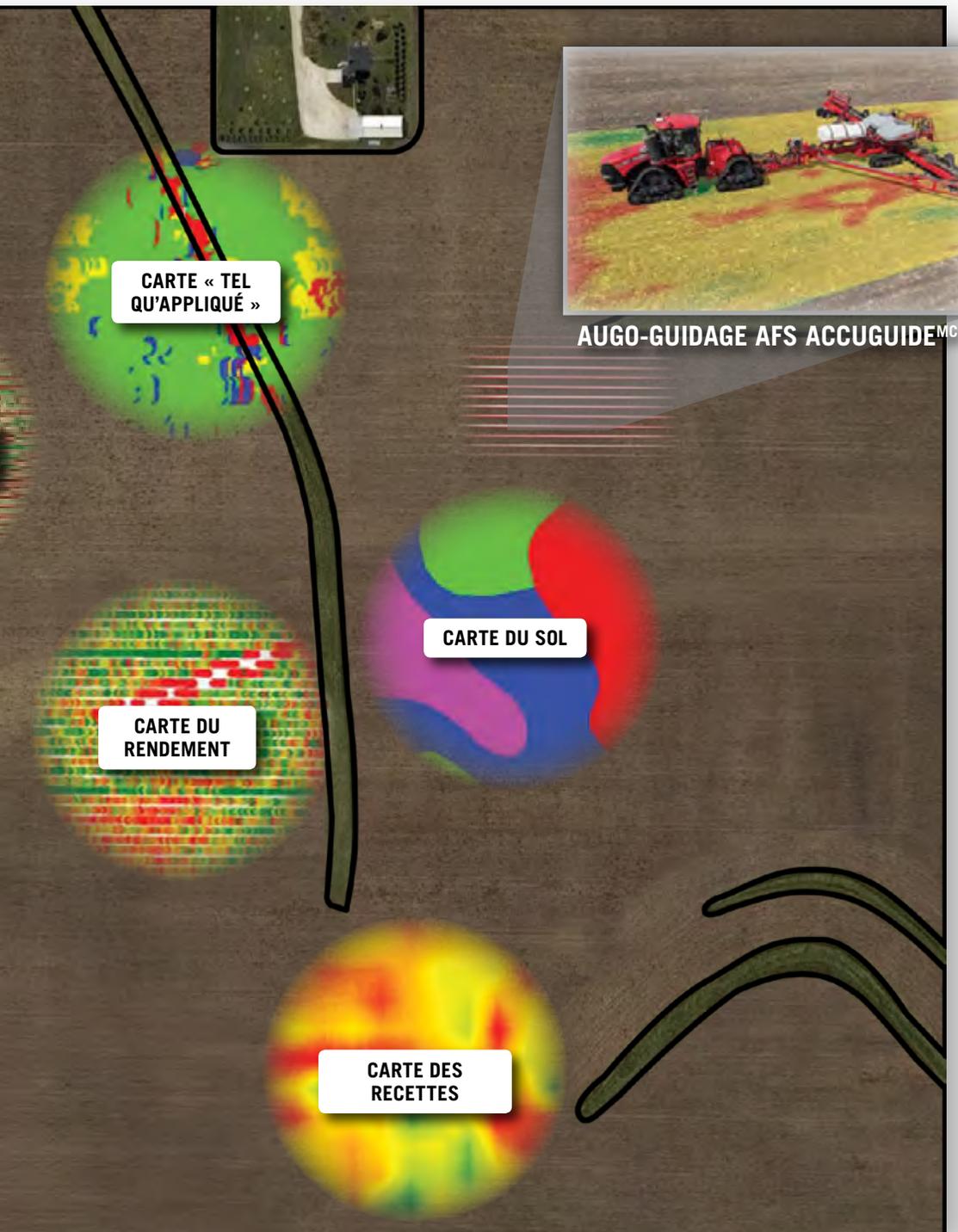
■ Case IH UAV (AFS)

Évaluez la performance du semoir d'après le nombre de plants.

■ Data Sharing (AFS Connect)

Transmet des recettes ou les données sur l'application à votre ordinateur personnel à la maison ou encore à un conseiller en qui vous avez confiance.





FONCTIONNALITÉS DE L'ÉQUIPEMENT.

- **Autoguidage AFS AccuGuide (AFS)**
Minimisez les manques et les chevauchements pour économiser sur les intrants, le carburant et la main-d'œuvre. Autre avantage, vous réduirez le compactage du sol en roulant moins de fois sur le terrain. Nous vous suggérons d'essayer l'option d'autoguidage « Headlands Last ».
- **AFS AccuTurn (AFS)**
Assurez-vous que le semoir soit bien aligné après chaque demi-tour pour uniformiser l'espacement entre les rangées, ce qui facilite les opérations suivantes et réduit les pertes à la récolte.
- **ISO Task Controller (AFS)**
Réalise le contrôle des recettes et par section, en plus de la fonctionnalité de cartographie de précision « tel qu'appliqué » avec les semoirs et les réservoirs pneumatiques compatibles avec ISOBUS par le biais de l'écran AFS Pro 700.
 - **AFS ISOBUS Product Control (AFS)**
Sert à contrôler les produits liquides pour le semoir.
- **AFS AccuControl (AFS)**
Ajoutez les composants AFS AccuControl à un semoir existant pour contrôler le dosage et les sections par le biais de l'afficheur AFS Pro 700.
- **Dispositif de contrôle du dosage et des sections Case IH posé en usine (AFS)**
Utilisez tous les avantages agronomiques du contrôle des sections et du dosage pour les machines Case IH équipées d'embrayages et de moteurs d'entraînement.
- **Fonction Headlands Last (AFS)**
Ensemence les tournières en dernier pour favoriser une germination plus uniforme.

OPTIMISATION DE LA LOGISTIQUE

- **Machine Dashboard Monitoring (AFS Connect)**
Permet de voir les paramètres du semoir à distance pour s'assurer que les semences soient bien placées.
- **Fleet Management (AFS Connect)**
Sert à coordonner la logistique des machines afin de gérer efficacement le plein de carburant et de semences ainsi que l'entretien pendant la courte saison des semis.
- **Custom Alerts (AFS Connect)**
Permet de programmer des alarmes pour vous avertir si les paramètres sortent des plages acceptables, ce qui comprend les manques, les doublages, etc.
- **Cellular RTK Guidance (NTRIP) (AFS Connect)**
Vous assure un guidage avec une précision au pouce près afin de réduire les chevauchements et le surpeuplement.

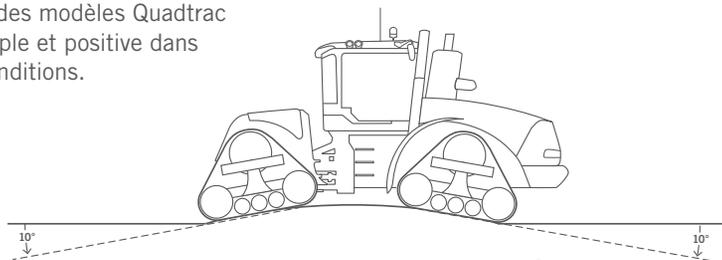
VERSIONS STEIGER QUADTRAC ET ROWTRAC : UNE PRODUCTION NOVATRICE DE CASE IH.

Le Steiger Quadtrac de Case IH est équipé de quatre chenilles oscillantes à entraînement individuel positif. Chaque chenille compte cinq essieux au niveau du sol, qui s'articulent et épousent les contours du terrain pour optimiser le contact avec le sol, et ainsi offrir un roulement agréable, la pression optimale au sol à l'intérieur des rangées, une meilleure portance et une traction supérieure. Ce contact avec le sol, même sur terrain difficile, n'est pas juste de l'ingénierie de pointe, c'est une performance réelle dans des conditions difficiles pour maximiser le rendement. De plus, le sous-châssis n'exige aucun entretien; les chenilles se resserrent automatiquement en marche et les couvre-paliers sont transparents pour faciliter la vérification du niveau des fluides.

LES TRACTEURS LES PLUS PUISSANTS SONT AUSSI FACILES À CONDUIRE.

La puissance la plus élevée de l'industrie n'est guère utile sans un contrôle intuitif pour la maîtriser. Heureusement, Quadtrac est au rendez-vous.

- La **direction articulée** des modèles Steiger Quadtrac et Rowtrac fonctionne comme un tracteur à 4RM normal.
- Les quatre chenilles restent en contact avec le sol et gardent le même transfert de couple dans les demi-tours.
- **Aucune perte de traction pendant les manœuvres** sous charge. Les systèmes à deux chenilles interrompent le transfert de puissance dans les demi-tours.
- La direction des modèles Quadtrac demeure simple et positive dans toutes les conditions.



UNE EFFICACITÉ SANS PAREIL AVEC QUATRE CHENILLES INDÉPENDANTES.

Regardez de plus près pourquoi quatre chenilles sont plus efficaces que deux :

- Le modèle Steiger Quadtrac présente une portance et une traction supérieures grâce à ses **quatre chenilles oscillantes à entraînement individuel** qui optimisent le contact avec le sol.
- Une surface de contact plus grande minimise le compactage du sol et en améliore la texture.
- La **puissance intégrale acheminée à chaque** chenille pendant les demi-tours permet à ces tracteurs de tourner court sans former de butte et de tirer de lourdes charges avec un minimum de dérangement du sol, ce qui garde le sol en bon état et améliore la qualité du lit de semis.
- Les designs Quadtrac et Rowtrac ont fait leurs preuves. Ils présentent un avantage certain sur tous les systèmes de chenilles concurrents.
- Système de chenilles **exclusif** avec tension automatique.





L'ENTRAÎNEMENT POSITIF AMÉLIORE LA DURABILITÉ ET LA FIABILITÉ.

L'apport continu de puissance et les réglages automatiques sont deux des éléments du système particulièrement intéressants pour les agriculteurs.

- **Le design Quadtrac à entraînement positif et cinq** essieux met davantage de puissance utile à la disposition du producteur.
- Les crampons Quadtrac s'accrochent aux barres de la roue d'entraînement, ce qui élimine tout glissement entre la roue d'entraînement et la chenille.
- **L'entraînement positif libère une puissance continue** en tout temps, même lorsque le terrain est mouillé ou glissant.
- Contrairement aux entraînements par frottement des systèmes concurrents à deux chenilles, l'entraînement positif des modèles Steiger Quadtrac et Rowtrac se règle automatiquement entre l'entraînement positif et l'entraînement par frottement, en mode transport ou avec une faible charge de façon à réduire l'usure, le frottement et la production de chaleur, ce qui accroît la durabilité.

SOUS-CHÂSSIS SANS ENTRETIEN.

C'est simple : moins vous consacrez de temps à l'entretien de votre tracteur, plus vous en avez pour travailler. Nous avons tenu compte des commentaires des agriculteurs et avons rendu l'entretien aussi facile que possible.

- **Le sous-châssis sans aucun entretien** avec un système de tension automatique **exclusif** des chenilles et des couvre-paliers transparents pour faciliter la vérification du niveau des lubrifiants.
- Auparavant, l'entretien quotidien à consacrer aux tracteurs à chenilles représentait beaucoup de temps et d'argent, ce qui minimisait les avantages sur le plan du rendement.

« La performance globale des modèles Quadtrac nous convient parfaitement. La puissance au sol est tout simplement impressionnante. L'abandon des gros pneus métriques au profit des chenilles a vraiment beaucoup réduit le compactage du sol cette année. »

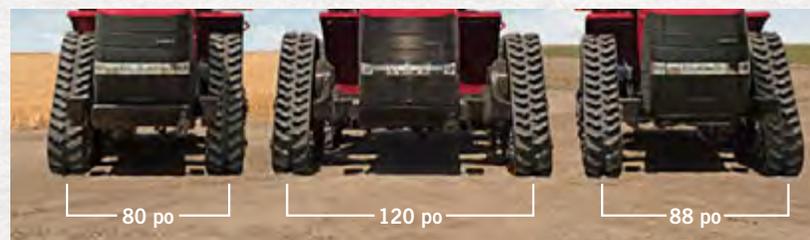
– Trenton Toftoy
Newark, Illinois

STEIGER ROWTRAC : LA TECHNOLOGIE QUADTRAC ADAPTÉE AUX RÉCOLTES EN RANGÉES.

La technologie éprouvée des tracteurs Quadtrac transpose l'innovation de Case IH aux configurations pour les récoltes en rangées. Les tracteurs Steiger Rowtrac proposent davantage d'options et une plus grande polyvalence; ce sont, en fait, les machines à chenilles les plus puissantes à la disposition des producteurs de cultures en rangées. Que les rangs soient espacés de 20, 22, 30 ou 40 pouces, Case IH a la largeur de chenilles et les configurations d'essieux pour répondre à vos besoins, ce qui comprend les applications après la germination. Par ailleurs, la nouvelle transmission CVXDrive CVT offre aux producteurs une précision et une exactitude jamais atteintes auparavant.



Espacement des rangées	Largeur de travail – Rowtrac	Largeurs des chenilles Rowtrac
Rangées – 20 pouces	Série 80 po (203,2 cm)	16 po (40,64 cm)
Rangées – 22 pouces	88 po (223,52 cm)	16, 18 po (40,64; 45,72 cm)
Rangées – 30 pouces	120 po (304,8 cm)	16, 18, 24 po (40,64; 45,72; 60,96 cm)
Rangées – 40 pouces	Série 80 po (203,2 cm)	16, 18, 24, 30 po (40,64; 45,72; 60,96; 76,2 cm)





Rowtrac

Quadtrac



SUSPENSION UNIQUE CONÇUE POUR LES RÉCOLTES EN RANGÉES.

- Le design exclusif Rowtrac entre dans un sous-châssis très étroit.
- À chaque extrémité du rouleau d'appui, un montant contrôle le pas, le roulement et le roulis, ainsi qu'une partie de la charge verticale. Deux montants au centre gèrent la principale force verticale. Le système Rowtrac comprend un **système de suspension vertical** avec des bourelets de caoutchouc qui servent d'amortisseurs. Ces montants gardent les chenilles dans la rangée et empêchent la suspension de glisser latéralement.

EMPATTEMENT PLUS LONG = MEILLEUR CONTACT AVEC LE SOL = MEILLEURE PORTANCE.

- Empattement allongé de 148 à 160 pouces. Chacune des chenilles a une plus grande surface de contact avec le sol, ce qui améliore le transfert de puissance au sol.
- Le design Rowtrac réduit la pression imposée au sol, donc le compactage, tout en offrant le roulement le plus confortable de l'industrie.

D'UN CHAMP À UN AUTRE EN TOUTE SIMPLICITÉ.

Les tracteurs Steiger Rowtrac affichent une meilleure adhérence sur une empreinte étroite afin de donner de bons résultats pour plusieurs types de travaux, dont les suivants :

- Labour primaire
- Préparation des lits de semis
- Plantage
- Ensemencement
- Arrosages après la germination
- Applications en bandes
- Application d'engrais
- Application de produits chimiques
- Les tracteurs Steiger Rowtrac libèrent la même force de traction que les tracteurs Steiger sur roues, mais avec moins de compactage du sol.
- Le tracteur se déplace facilement d'un champ à un autre pour exécuter divers travaux.

CVXDRIVE : DE NOUVEAUX DÉBOUCHÉS POUR VOTRE EXPLOITATION.

Une fois la plage de fonctionnement programmée pour la nouvelle transmission à variation continue CVXDrive de Case IH, l'opérateur est libre de concentrer son attention sur le travail à accomplir pour améliorer sa performance. Elle permet en effet aux opérateurs d'exécuter les tâches suivantes :

- Travailler à vitesse constante pour optimiser le transfert de la puissance au sol, même à une vitesse n'atteignant pas plus de 3 pieds à la minute.
- Saisir la vitesse exacte.
- Compter sur le débit hydraulique continu pour assurer la précision des semis.

« J'ai été très impressionné par la largeur et l'espacement des chenilles et de pouvoir opter pour des chenilles étroites avec une faible pression au sol, tout en gardant une grande douceur. »

– Jason Friesen

Quill Lake, Saskatchewan

MAXIMISER LE TEMPS D'UTILISATION EST NOTRE PRÉOCCUPATION, PARCE QUE C'EST AUSSI LA VÔTRE.

La saison des semis, comme celle de la récolte, n'attendent pas. Pour optimiser vos rendements, il faut que vos machines soient en bon état et fonctionnent sans faillir. Les tracteurs Steiger sont construits en conséquence. Du robuste châssis au groupe motopropulseur ultra-robustes, les concessionnaires Case IH ont la certification nécessaire pour assurer l'entretien de toutes les composantes de votre tracteur, y compris le moteur. Quand vous achetez un tracteur Steiger, on veut que vous puissiez l'utiliser, pas que vous attendiez qu'il soit prêt à fonctionner.



UN CHÂSSIS ULTRA-ROBUSTE AVEC OSCILLATION À TROIS POINTS POUR LES TRAVAUX LES PLUS EXIGEANTS.

Depuis toujours, le châssis des tracteurs Steiger est construit avec de l'acier d'un demi-pouce d'épaisseur; l'empattement plus long comporte une masse de lestage intégrée pour améliorer la traction. Les travaux exécutés à forte puissance imposent des forces énormes aux tracteurs. On utilise les tracteurs Steiger sur les chantiers de construction du monde entier en raison de leur robustesse et de leur performance hors pair. Une durabilité sur laquelle vous pouvez compter pour vous acquitter de vos propres travaux agricoles. Le poids a été réparti également entre l'avant et l'arrière des tracteurs Steiger afin d'optimiser le transfert de puissance au sol; cette répartition peut être adaptée afin de répondre à vos besoins propres. Consultez votre concessionnaire pour personnaliser votre tracteur Steiger au moyen des masses de lestage offertes en usine pour maximiser votre performance dans votre propre application. Voyez par vous-même sur le site www.caseih.com/weightingandballasting

UN ENTRETIEN QUOTIDIEN RAPIDE ET FACILE.

- La vérification et le remplissage des fluides pour la transmission, le circuit hydraulique, les essieux et le moteur **se font à partir du sol.**
- **Exclusivité : Intervalle de 600 heures entre les changements d'huile du moteur.**
- Une trappe d'accès et une échelle, sur la droite, permettent de procéder facilement à l'entretien des composantes dans la cabine et au-dessus, d'en laver les vitres et de communiquer avec quelqu'un à l'extérieur, à la droite du tracteur. Cette même trappe donne aussi accès aux interrupteurs pour couper l'alimentation électrique lorsque le tracteur est entreposé.

LA PREUVE EST DANS LA FINITION.

- Peinture de qualité supérieure — **La peinture de type automobile de classe 6 dure 50 pour cent plus longtemps, et perd moins sa couleur,** ce qui augmente la valeur de revente de la machine.

UN RÉSERVOIR DE CARBURANT QUI DURE AUSSI LONGTEMPS QUE LE TRACTEUR.

- Le réservoir de 470 gallons contient suffisamment de carburant pour **travailler sans arrêt pendant 15 heures.**
- Le réservoir de carburant en acier fait partie de la structure, il est intégré au châssis pour en accroître la force et la durabilité.

CHOIX DE FLUIDES CONÇU POUR LES PARCS DE MACHINERIE.

Case IH construit ses machines pour que les propriétaires d'équipement n'aient pas besoin d'avoir plus de trois fluides essentiels en stock pour l'ensemble de leur parc de machinerie. Ainsi, l'huile Case IH Hy-Tran^{MD} Ultraction^{MD} convient à la transmission et au système hydraulique de toutes les machines Case IH, y compris celles équipées de transmissions CVXDrive.

Dans le même esprit, l'huile moteur Case IH No.1 15W-40 et l'huile synthétique SSL 10W-40 sont cotées CK-4, ce qui permet d'en faire les huiles universelles pour tous les moteurs diésels de parcs de machines mixtes, quel que soit le système de traitement des gaz d'échappement.

Le liquide de refroidissement Actifull^{MD} OT est formulé pour assurer la protection intégrale des moteurs Case IH de niveau 4B/Final pour en accroître la durée.



CASE IH
STEIGER 420



CASE IH
STEIGER

500

ASHLAND

IL N'Y A PAS JUSTE NOS TRACTEURS QUI TRAVAILLENT DANS VOS CHAMPS.

Le réseau de concessionnaires de Case IH est bien structuré et comprend des professionnels sur le terrain pour vous aider à gérer votre équipement et à maximiser vos rendements et votre rentabilité. Nos spécialistes des pièces et du service sont à votre disposition quand vous en avez besoin, avant la vente, mais aussi pendant et après. Par ailleurs, CNH Industriel Capital travaillera en collaboration avec vous pour trouver les solutions de financement les mieux adaptées à vos besoins et à ceux de votre entreprise. Nous vous proposons un service qui comprend l'équipement, l'entretien et le financement, le tout axé sur votre exploitation et ses besoins propres.



DES CONCESSIONNAIRES COMPÉTENTS QUI TRAVAILLENT AVEC VOUS.

Votre **concessionnaire Case IH** comprend que vous devez optimiser le retour sur votre investissement, ce qui veut dire trouver le tracteur Steiger de 370 à 620 HP avec les capacités, les outils et les accessoires qui conviennent le mieux à votre exploitation agricole. Votre concessionnaire est en mesure de vous **proposer l'ensemble d'options approprié**, avec les chenilles, les pneus, les masses de lestage qui donneront la performance optimale. Ensuite, votre concessionnaire analysera les résultats avec vous, un champ à la fois.

PIÈCES D'ORIGINE ET SERVICE CASE IH.

Seules les pièces Case IH d'origine sont adaptées à votre **machine** et conçues pour assurer une performance optimale. Qu'il s'agisse de produits pour l'entretien, de pièces de rechange ou de rotors pour une moissonneuse-batteuse, l'avantage Case IH est évident. Nous pensons, nous fabriquons et nous choisissons des pièces en fonction de normes très sévères sur le **plan du design et du contrôle de la qualité**. Pour ce qui est de l'entretien, seul votre concessionnaire Case IH a reçu la formation voulue par le fabricant de votre machine. Il est le seul en mesure d'identifier les problèmes avant qu'ils ne deviennent des réparations coûteuses. Des programmes de formation spéciaux sur le service vous assurent le soutien nécessaire pour vous garder aux commandes de vos machines, peu importe ce qui se passe pendant la saison.

FINANCEMENT ET PROTECTION SUR MESURE POUR VOUS ET L'ÉQUIPEMENT CASE IH.

CNH Industriel Capital est votre partenaire financier tout au long de la démarche. Tous les jours, nous accompagnons des producteurs comme vous dans le processus d'acquisition de l'équipement Case IH approprié pour répondre aux besoins spécifiques de votre entreprise. Des programmes de financement spécialisés et des contrats de location souples vous mettent aux commandes de machines Case IH à la fine pointe de la technologie, tout en respectant votre budget. Une fois en possession de votre machine, gardez-la en bon état et portez vos achats de pièces et de service Case IH à votre compte **Productivité Plus de CNH Industriel Capital**; nous vous proposons aussi des **garanties sans souci et des plans de protection complets**. En tant que société de financement exclusivement associée à Case IH, nous proposons des produits et des services spécialement conçus pour vous amener à repenser votre productivité.

FICHE TECHNIQUE	370 SUR ROUES	420 SUR ROUES / ROWTRAC	470 SUR ROUES / ROWTRAC / QUADTRAC
MOTEUR			
Type de moteur	Système antipollution de niveau 4B/Final avec réduction catalytique sélective SCR-only		
Puissance du moteur, régime nominal SAE (HP)	370 à 2 000 tr/min	420 à 2 100 tr/min	470 à 2 100 tr/min
Puissance de pointe du moteur (HP)	425 au régime moteur de 1 900 tr/min	462 au régime moteur de 1 900 tr/min	517 au régime moteur de 1 900 tr/min
Puissance à la PDF au régime nominal du moteur (HP)	311	355	405
Cylindres / soupapes / cylindrée	6 cyl. / 24 / 8,7 L (531 po ³)	6 cyl. / 24 / 12,9 L (787 po ³)	
Arrivée d'air du moteur	Turbocompresseur à géométrie électronique variable et postrefroidisseur air-air	Turbocompresseur avec soupape de décharge et postrefroidisseur air-air	
Frein moteur posé en usine	S/O	En option	
CIRCUIT ÉLECTRIQUE			
Alternateur / batterie / interrupteur de coupure d'alimentation électrique	12 V 200 A / 2 de 1 000 A au démarrage / Oui		
TRANSMISSION / PDF			
Transmission - De série / en option	Transmission entièrement automatique PowerDrive avec 16 rapports avant 2 arrière (25 mi/h, 40 km/h) en gamme haute / Transmission CVXDrive (25 mi/h, 40 km/h)		
PDF - En option	1 000 tr/min - arbre de 1 3/4 po		
ESSIEUX			
Diamètre de l'essieu arrière	Planétaire 5 po (127 mm)		
Largeur de l'essieu*	120 po (3048 mm)	120 po (3048 mm) / 80 po (2032 mm), 88 po (2235 mm) ou 120 po (3048 mm)	120 po (3048 mm) / 80 po (2032 mm), 88 po (2235 mm) ou 120 po (3048 mm) / 88 po (2235 mm)
Empattement	148 po (3759 mm)	148 po (3759 mm) / 160 po (4064 mm)	148 po (3759 mm) / 160 po (4064 mm) / 154 po (3912 mm)
Blocage du différentiel	de série		
CIRCUIT HYDRAULIQUE			
Soupapes à distance - de série / en option	4 / jusqu'à 8		
Pompe hydraulique de série (PFC) - PowerDrive de série	40 gal./min (151 L/min)	42 gal./min (159 L/min)	
Pompe hydraulique à fort débit (PFC) PowrDrive en option / CVXDrive ^{MC} de série	55 gal./min (208 L/min) / 55 gal./min (208 L/min)	57 gal./min (216 L/min) / 57 gal./min (216 L/min)	
Débit hydraulique total du tracteur avec pompes parallèles / à double débit	108 gal./min (409 L/min)	113 gal./min (428 L/min)	
Débit disponible à une seule soupape à distance	35 gal./min (132 L/min)		
Barre de traction - de série / en option	5 300 lb / 6 000 lb, ou 11 000 lb		11 000 lb / 15 000 lb
Attelage de classe 3	Cat IV-N (Peut être converti en Cat III)		Roues et Rowtrac Cat IV (peut être convertie à Cat III/Quadtrac. Cat IV-N)
Force de levage à l'attelage -- roues /chenilles/Quadtrac	20 000 lb (9 071 kg) / 20 000 lb (9 071 kg) / S/O		20 000 lb (9 071 kg) / 20 000 lb (9 071 kg) / 19 728 lb (8 949 kg)
CONTENANCES			
Réservoir de carburant -- roues / Rowtrac / Quadtrac	220 gal. (829 L)	310 gal. (1 170 L) / 250 gal. (946 L)	310 gal. (1 170 L) / 250 gal. (946 L) / 310 gal. (1 170 L)
Réservoir de liquide DEF -- roues / Rowtrac / Quadtrac	42 gal. (174 L) / 42 gal. (174 L) / S/O		42 gal. (174 L) / 42 gal. (174 L) / 85 gal. (322 L)
Barre de traction -- Cat. IV de série / Cat. IV en option / Cat. V en option	5 300 lb (2 404 kg) / 11 000 lb (4 990 kg) / S/O		Sur roues et Rowtrac : 5 300 lb (2 404 kg) / 11 000 lb (4 990 kg) / S/O Quadtrac: 6 000 lb (2 722 kg) / 11 000 lb (4 990 kg) / 15 000 lb (6 804 kg)
Largeur du châssis -- roues / Rowtrac / Quadtrac	36,5 po (927 mm) / S/O / S/O	36,5 po (927 mm) / 36,5 po (927 mm) / S/O	36,5 po (927 mm) / 36,5 po (927 mm) / 44 po (1 118 mm)
CABINE			
Volume (taille)	132 pi ³ (3,7m ³)		
Surface vitrée	88,1 pi ² (8,18 m ²)		
POIDS			
Modèles sur roues - Poids de base à l'expédition	38 571 lb (17 496 kg)	39 820 lb (18 062 kg)	
Modèles sur roues - Poids brut maximal du véhicule	49 500 lb (22 453 kg)		
Modèles Rowtrac - Poids de base à l'expédition	S/O	50 306 lb (22 818 kg)	
Modèles Rowtrac - Poids brut maximal du véhicule	S/O	60 000 lb (27 216 kg)	
Modèles Quadtrac - Poids de base à l'expédition	S/O	S/O	51 263 lb (23 416 kg)
Modèles Quadtrac - Poids brut maximal du véhicule	S/O	S/O	64 000 lb (29 630 kg)

* Tous les tracteurs Steiger sur roues sont équipés d'essieux à barres tandis que les modèles équipés de chenilles Rowtrac et Quadtrac sont équipés d'essieux à brides.

FICHE TECHNIQUE	500 SUR ROUES / ROWTRAC / QUADTRAC	540 SUR ROUES / QUADTRAC	580 SUR ROUES / QUADTRAC	620 SUR ROUES / QUADTRAC
MOTEUR				
Type de moteur	Système antipollution de niveau 4B/Final avec réduction catalytique sélective SCR-only			
Puissance du moteur, régime nominal SAE (HP)	500 à 2 100 tr/min	535 à 2 100 tr/min	580 à 2 100 tr/min	620 à 2 100 tr/min
Puissance de pointe du moteur (HP)	550 au régime moteur de 1 900 tr/min	605 au régime moteur de 1 900 tr/min	638 au régime moteur de 1 900 tr/min	682 au régime moteur de 1 900 tr/min
Puissance à la PDF au régime nominal du moteur (HP)	435	473		
Cylindres / soupapes / cylindrée	6 cyl. / 24 / 12,9 L (787 po ³)			
Arrivée d'air du moteur	Turbocompresseur avec soupape de décharge et postrefroidisseur air-air	Turbocompression à deux phases avec refroidissement intermédiaire et post-refroidissement air-eau		
Frein moteur posé en usine	En option			
CIRCUIT ÉLECTRIQUE				
Alternator / Battery / Electrical Cutoff Switch	12 V 200 A / 2 de 1 000 A au démarrage / Oui	12V 200 A / 2x12V 240 A / S/O		
TRANSMISSION / PDF				
Transmission - De série / en option	Transmission entièrement automatique PowerDrive avec 16 rapports avant 2 arrière (25 mi/h, 40 km/h) en gamme haute / Transmission CVXDrive (25 mi/h, 40 km/h)		PowerDrive full-powershift 16F / 2R w/16 Hi (25 mph(40 kph)) / S/O	
PDF - En option	1,000 tr/min – 1 3/4 po shaft			
ESSIEUX				
Diamètre de l'essieu arrière	4,5 po (114 mm) composé planétaire / à brides		5,5 po (140 mm) composé planétaire / à brides	
Largeur de l'essieu*	120 po (3048 mm) / 80 po (2032 mm), 88 po (2235 mm) ou 120 po (3048 mm) / 88 po (2235 mm)	120 po (3048 mm) / 88 po (2235 mm)		
Empattement	154 po (3912 mm) / 160 po (4 064 mm) / 154 po (3912 mm)	154 po (3912 mm)		
Blocage du différentiel	de série			
CIRCUIT HYDRAULIQUE				
Soupapes à distance - de série / en option	4 / jusqu'à 8			
Pompe hydraulique de série (PFC) - PowerDrive de série	42 gal./min (159 L/min)			
Pompe hydraulique à fort débit (PFC) PowrDrive en option / CVXDrive ^{MC} de série	57 gal./min (216 L/min) / 57 gal./min (216 L/min)		57 gal./min (216 L/min) / NA	
Débit hydraulique total du tracteur avec pompes parallèles / à double débit	113 gal./min (428 L/min)			
Débit disponible à une seule soupape à distance	35 gal./min (132 L/min)			
Barre de traction - de série / en option	5 300 lb / 6 000 lb, ou 11 000 lb		11 000 lb / 15 000 lb	
Attelage de classe 3	Chenilles : Cat IV-N (peut être converti en cat III) / roues et Quadtrac : Cat IV-N		Cat IV-N	
Force de levage à l'attelage -- roues /chenilles/Quadtrac	19 620 lb (8900 kg) / 20 000 lb (9071 kg) / 19 728 lb (8949 kg)		19 620 lb (8900 kg) / S/O / 19 728 lb (8949 kg)	
CONTENANCES				
Réservoir de carburant -- roues / Rowtrac / Quadtrac	310 gal. (1 170 L) / 250 gal. (946 L) / 310 gal. (1 170 L)	310 gal. (1 170 L)	455 gal. (1 722 L) / 470 gal. (1 779 L)	
Réservoir de liquide DEF -- roues / Rowtrac / Quadtrac	66 gal. (250 L) / 42 gal. (174 L) / 85 gal. (322 L)		66 gal. (250 L) / 85 gal. (322 L)	
Barre de traction -- Cat. IV de série / Cat. IV en option / Cat. V en option	roues : 5 300 lb (2404kg) / 11 000 lb (4990 kg) / 15 000 lb (6804 kg) / Rowtrac : 5 300 lb (2404kg) / 11 000 lb (4990 kg) / NA / Quadtrac : 6 000 lb (2722 kg) / 11 000 lb (4990 kg) / 15 000 lb (6804 kg)		roues : 5 300 lb (2404kg) / 11 000 lb (4990 kg) / 15 000 lb (6804 kg) / Quadtrac : 6 000 lb (2722 kg) / 11 000 lb (4990 kg) / 15 000 lb (6804 kg)	
Largeur du châssis -- roues / Rowtrac / Quadtrac	44 po (1 118 mm) / 36,5 po (927 mm) / 44 po (1 118 mm)		44 po (1 118 mm)	
CABINE				
Volume (taille)	132 pi ³ (3,7m ³)			
Surface vitrée	88,1 pi ² (8,18 m ²)			
POIDS				
Modèles sur roues - Poids de base à l'expédition	44 290 lb (20090 kg)	46 324 lb (21 012 kg)	50 328 lb (22 828 kg)	
Modèles sur roues - Poids brut maximal du véhicule	56 000 lb (25401 kg)	56 000 lb (22401 kg)	66 000 lb (29937 kg)	
Modèles Rowtrac - Poids de base à l'expédition	50 306 lb (22818 kg)	S/O		
Modèles Rowtrac - Poids brut maximal du véhicule	60 000 lb (27216 kg)	S/O		
Modèles Quadtrac - Poids de base à l'expédition	51 623 lb (23416kg)	52 621 lb (23868 kg)	53 503 lb (24629 kg)	
Modèles Quadtrac - Poids brut maximal du véhicule	64 000 lb (29030 kg)			

* Tous les tracteurs Steiger sur roues sont équipés d'essieux à barres tandis que les modèles équipés de chenilles Rowtrac et Quadtrac sont équipés d'essieux à brides.

LA SÉCURITÉ, C'EST IMPORTANT! Toujours lire le manuel de l'opérateur avant d'utiliser une machine. Inspecter l'équipement avant de l'utiliser et s'assurer qu'il fonctionne correctement. Suivre les consignes des adhésifs de sécurité du produit et utiliser tous les dispositifs de sécurité fournis. CNH Industrial America LLC se réserve le droit de modifier sans préavis la conception et les caractéristiques de ses machines et ce, sans obligation quelconque de les installer sur des machines vendues antérieurement. Les caractéristiques techniques, les descriptions et les illustrations du présent document sont réputées exactes au moment de la publication mais peuvent être changées sans préavis. La disponibilité de certains modèles et de versions de matériel est différente selon le pays d'utilisation du matériel.

©2017 CNH Industrial America LLC. Tous droits réservés. Case IH est une marque déposée aux États-Unis et dans de nombreux autres pays, utilisée sous licence ou appartenant à CNH Industrial N.V., ses succursales ou ses sociétés affiliées. Toute marque de commerce à laquelle il est fait référence dans ce document en association avec des biens et/ou des services de sociétés autres que CNH America LLC, appartient à ces sociétés respectives. Imprimé aux États-Unis. www.caseih.com CIH1707105FR



CASE IH
AGRICULTURE